

Leg<sup>o</sup> 27.

— u —

N<sup>o</sup> 15.

1

Comedia Truena De Theatro.

Intitulada.

tes 1-54-5, A

La Poncella De Orleans.

Tornada Primera.

La Escribio Blas Sanchez  
en Valladolid.

Año de 1777.

~ ~ ~ ~

21

19

19

Sancti Petri de ...

Continuata

La Ponzella de ...

Parallela

... ..

... ..

... ..

... ..

Parallela

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

Sancti Petri de ...

... ..

... ..

... ..



Comedia Nueva De Theatro.

Intitulada.

La Poncella De Orleans.

Personas.

Carlo VII Rei de francia

Enrico V. Rei de Inglaterra.

Luis Delfin de francia

Philipo Duque de Borgona.

Duque de Alengon.

Duque de Zelberia.

Patin Gracioso.

Juana de Arc, la Poncella.

Madama Vnes

Condestable de francia

Falbot, Capitan Ingles

Dos villanos.

una sombra.

Escena Primera,

Salen el Condestable Barba, i el Duque de Alengon con botas i baston.

Condest. En fin primo su señoría

para a Orleans?

Aleng... Tanto ha querido  
honrar a su Magestad  
que habiendo tenido a bien  
de que sitiado ha resultado  
el Inglés desvanecido  
con tan continuas victorias  
fiar a mi brazo guiso  
su defensa: con que asiendo  
por favor tan escribo  
benedicir a la mano  
a despedirme he venido  
de vuesa celeridad, cumpliendo  
con lo pariente i amigo.

Condest... Solo un Duque de Alenguon  
es competente Gaudillo  
a tan difícil empresa;  
i pues haviendo de partiros  
dardme un abrazo, i a Dios.

Aleng... Ater pues a un no an venido  
las postas, satisfacen

4  
en vos solo deturmino  
a la malicia de todos.

Condest.. Contra vos malicia Primo:

Along... Si Señora; pues continuando  
el amoroso capricho  
del Qui con Madama, i siendo  
yo con quien a Francia vino  
pues si acaso no sabeis  
quanto el hermano traido  
fue obligacion de mi garbo  
i no eleccion de mi arbitrio  
ligeramente seia  
importante el negocio.

Condest.. Ho, pudiese negaros Duque  
quanto todos han sentido  
i io mas que todos, esse  
emblesado delixio  
de Carlos: pues siendo Ingleses  
i mes parece preciso  
mandando en su voluntad  
que adelante los partidos,

de Inglaterra; pero en que  
pudisteis vos sin motivo  
de su honor?

Along... Ha sabido  
que del undoso camino  
del Canal, contando al Norte  
una vezada de vidrio  
pasé a Doble Plaza de Armas  
del exercito de Mexico.

Condert... Si que en ella despreciado  
el proyecto a que abiais ido  
concluído en ultima dicta  
la alianza con Philipo  
Duque de Borgona; i vos  
i queroso, i despedido  
bolvisteis a Francia, quien  
desde aquel día no ha visto  
ni a su Corona sin susto  
ni a su suerte sin desvío.

Along... Pues oíd desde aqui, la misma  
noche, en que ia prevenido

un burgués me esperaba  
 pararse de Arto i sino  
 en su mayor asamblea  
 concurrí por desmentirlos  
 el sentimiento o la guerra  
 i viendome persuadido  
 sus moniuras a que lo  
 fuese el que diese principio  
 al minué: saque a danza  
 (con que peson lo repito)  
 a Madama Knes sin mas  
 malicia, intento. o designio.  
 que sea la que hallé mas cerca  
 por que en efecto el destino  
 de un infeliz nunca puso  
 mas lejos su precipicio.  
 Olvideme de quitax  
 el guante, como es estilo  
 al dar la mano a la Dama,

i sin haver fenecido  
la primera buelta, un Falbot  
que muchas veces altibo  
es Coronel de las Guardias  
desviandola a ella me dize  
no se que solo se que  
dando las puertas el filo  
de mi espada, a la calle  
mercaderes todos salimos  
a donde de una estocada  
di con el en tierra: al ruido  
que ocasionò la pendencia  
entre varia gente vino  
Guillermo de Manchester  
padre de Knier cuyo hijo  
de puro honrado imprudente  
sabiendo que ella abia sido  
la causa de la tragedia  
le abalanço a su castigo.

embarcadero de algunas  
 su fuerza, i lo seguido  
 de Madama que en mi barco  
 solicitaba su auxilio  
 no fue fuerza aprovechar  
 el transporte prevenido  
 la salvaguardia traída  
 para librarnos, con mi go  
 al abrigo de la fortifica  
 ion mas poderosa que abrigo  
 pues basta en Ables el Du  
 el dia que en ella hizimos  
 General Presenca fue  
 tan violento su atractivo  
 tan poderoso su agrado  
 i tan suio su dominio  
 que a esclavo de de Monarca  
 la traduxo pues vendido

as w amon fcaia fcaia  
solo ha temido albediño  
i así fcaia fcaia i i acado  
mu ha cen fcaia en i u delito  
fcaia nos fcaia io tambien  
de mi disculpa; aduerti do  
de que como Caballero  
faltan no puede al alibiño  
de una muger affligida  
i de que aunque el fcaia fcaia  
fatal lo ha mosura fcaia  
no es culpable el gamba mio  
i con esto a Dios queda  
en tanto que me despiño  
al Delfin.

Condert. El Cielo os guarda  
i perdona el no iras  
si viviendo.

Aleng. En Orleans espero



el Rei mi Señor dormido  
i io en su guarda, afin solo  
de que el militar bullicio  
a su Magestad no estorbe  
el corto plazo de alivio  
que el sueño le ofrece.

Condest. — Quando

vos Madama, no avéis sido  
quien cuida de que el letargo  
dure a instancias del hechizo.  
mas pues al von que descansa  
las causas que me atraído  
no es tan urgente, que insida  
su sosiego; me retiro  
adbiñiondoos que no siempre  
avéis de temer su oído  
tan cerrado al desengaño  
como facil al cariño. — — — — Case

Vnès. — Por mas que del Condestable

se me declare enemigo  
 el temo en vano le temo;  
 pues si amada del Rei vivo  
 tanto que solo mi gusto  
 es móvil de su albedrío  
 contra su amenaza tengo  
 el escudo del dominio  
 mas pues ya se fue, ¡el Rei!  
 ¡ace en estado tranquilo  
 vete mi amor, por que no otro  
 acaso logre impedirnos  
 a él la quietud, ¡a mí el gusto  
 por que en una acción unidos  
 el ambia con que me adorna  
 ¡el celo con que le sirvo  
 Ha infeliz Rei! pero como  
 si te hizo la estrella mía  
 pudieras ser mas dichoso  
 mí como: pero que digo!

silencio penas que aun pudiesen  
despertarle mis suspiros.

Entrase i va poco a poco pasando en una  
nube luciente, una sombra vestida  
de blanco, cercada de resplandor.

Somb... Carlos, Carlos.

Carl... Quien me quieres,  
luciente sombra en quien miro  
confusamente meclado  
mi adombro, con tu prodigio?  
quien eres di?

Ang... Quien enviado  
del sacro poder divino  
a dar te consuelo viene  
en tan ultimo conflicto  
como parece la Francia  
pues dominada de Enrique  
monarquía Ingles solo el nombre  
te despa de lo que has sido.

Carl... Solo el brazo Omnipotente  
de Dios es quien en mi auxilio  
basta a tanto.

Ang... Pues oie  
que su piedad ha querido  
que mi voz a un tiempo sea  
alli precepto, aqui aviso.

Muta<sup>on</sup>

Da pasando la Fiamola por delante  
de la Tierra, hasta llegar cerca de  
un monte, que habrà al lado 1<sup>to</sup>  
en cuya cumbre se venian algu  
nas ruinas de fabrica  
humilde.

¿Canta Ací do?

Canta// Ha el inculto desierto  
en cuyo verde utino  
es frondoso lunaru ese  
umuno Bosque floxido

Ha un fin de las toscas ruinas  
de ese olvidado edificio  
que ya Templo, i ya Cabaña  
une en colores distintos  
al roto dintel farpeado  
el fragil dental pasirio  
Tuana de Arc?

De una Cueva que habrà en la copulca  
del monte, Sale Tuana Pastora  
humilde con Caiada.

Tuana... Quien, me llama?

i quien (ai de mi!) a los avisos  
de su esplendor, me destumbra  
tanto que ardiendo en si mismos  
los ojos sin que han cerrado  
al volcan de lo que han visto?

Ang... Ho temas bulbe a mirar me  
pued incorporo ministro  
del Altisimo en su nombre.

que dexes Tuama te intimo  
 por la Fienda, la Cabaña  
 por la Campana el Epido,  
 por el baston el Caiado  
 por el Anies el Pellico  
 i en fin de Clarin, i carpa  
 por el belicoso ruido  
 los Pastoriales estruendos  
 de las Ondas, i los silbos.

Cantass A Orleans por que vengas  
 sabiendo en su alivio  
 pues Dios te lo manda  
 que Dios va contigo.

Bulbe amovese la Framoia poco a poco  
 subiendo Diagonal.

Tuam: Si en vano a tanto precepto  
 se puede excusar unido  
 o mi ruido por humilde

è mi valor per indigno  
responda luciente asombro-  
hable iluminado auxilio  
la obediencia antes que el lasto  
el dia que me despió  
de la amada compañía  
de Cordova, i de rúcos,  
i pues ya late en mi pecho  
el generoso incóntibo  
de restaurar de la Trancía  
el antiguo honor perdido.

Ella representando i las sombras cantando  
a un tiempo se cubre el monte  
i las nubes

Los 2... A Orleans por que ventos  
saviendo en su alitio  
pues Dios me lo manda  
que Dios va con migo.

Carl... Oie divino portento

αγαπῶντα θεῖο καὶ θαυμάσιον  
 quw si hablas con mi go el bien  
 es mucho para cuido:  
 Tuana espera, pues.

Despierta, i salta Madama Vnès

Vnès.. Que espanto!  
 quw ilusion! quw desvario!  
 tanto! ¿unor os olvidas  
 de vuestro valor, quw arautos  
 haucis publico el asombro  
 i pues no aviendo testigos  
 hablan puedo de otra suerte  
 Carlo mi bien, dueño mio  
 quw sientes, mira quw el alma  
 (disimule lo que he oido)  
 participe de tu susto  
 fallece de tu delirio.

Carl... Ah! Madama quw aunque quiera  
 contarlo, el aliento mismo

que se va agastado en voces  
se despendicia en gemidos,  
¡o loñè.

Ynes... Esfuérzate el aliento

Carl... Yo ví.

Madam... Descansa con mígo.

Carl... Què una beldad; pero nada  
he soñado, nada he visto  
dramo asombro aparente  
no huias halago mentido  
que unta mirarte, ¡no verte  
no se qual es mas martirio  
pues igualmente me affixes  
abultado, ¡fugitivo.

Ynes... Surtes as parcio.

Dente. Condest // El Rei llama.

Dente. Luís // Las vos de mi padre he oído.

Salen por distintas partes, el Condestable  
¡ Luís Delfin, To ven galan, en el  
mismo traje con abito de gala, ¡ botas.

Condest. Señor.

Luis.. Señor.

Carl.. Condestable

que es esto, que es esto hiso  
que inquietamente asustados  
entraís a verme, que a hasido?

Andes.. Haceda aī Señor que no sea  
nube dolor; pues supimos  
de dos otras Centinelas  
a quien felicemente hizo  
nuestra gran Guardia que marchó  
el exercito enemigo  
a sitiáron a Orleans, en cuiá  
Plaza, pueden ser preciso  
la ultima prenda: pues aunque  
este dentro de ella el bño  
del Duque de Alenquer falta  
para poder resistirlos  
viveres, socorro, i gente.

Luis... Con que es fuerza que perdido  
en tan importante plaza  
el asegurado abrigo  
de nuestras tropas, muramos  
sino al embotado filo  
del hambre al pensar de ver  
que de tan vastos Dominios  
solo Burges te quedado.

Luis... Quando entraba ya no diré... apto  
Tuama esperar. Si, o me engañan  
los ucclos del oído  
pues que puede ser fortuna  
este acaso?

Carl... Aunque ofendido  
de mi el Duque de Borgoña  
por los ligeros motivos  
que no pudiendo dudarlos  
me ociosa de repetirlos  
amparado de las armas

Ynglesas haía quando  
 indadix la Francia, i aun qu  
 la fausta estrella de Emperico  
 haía igualado en mi daño  
 los triunfos, a los designios  
 aunqu finalmente se haía  
 mirado tan abatido

mi orgullo qu de mi Reino

solo queden por testigos

las ya caducas fragancias

de mis marchitadas lixias

aun queda a mi uso aun queda

a mi poder, a mi brío

esplendor a de biber

a restaurar lo perdido.

ndust. Como seña es posible

lograrlo, quando aduertimos

tan desiguales las fuerzas?

Delfin... Quando ni aun un Castillo  
para retirarte quedas  
siendo entre ti, i tu enemigo  
tan floxa la resistencia  
i tan gigante el peligro?

Carl... Si supieras con quam nuevo  
sewas aliento mi animo  
no lo dudarias: pues quando  
al blando sueño me fio  
con un consuelo despierto  
si con un peson me aindo:  
io loñe.

Unes... Alenta sospechar.

Carl... Mas para que solícito,  
si no es posible cuerlo  
el desaire de decirlo?  
Pavia rason que desde oí  
si en los sueños delirias  
tomando la aprension bulto  
correspondo al sueño el juicio,

ha de mudar de semblante  
 tanto el bardo, que vencido  
 si desplegó el cunto airado  
 le buelba a encoger benigno  
 ¡ así Condestable al punto  
 para solo de vos confía  
 el logro, con cien caballos  
 ligeros vien prevenidos  
 a solda marcha la buelta  
 tomad de Orleans, ¡ en el sitio  
 que os señalare el conduco  
 de moronado edificio  
 de una hermita, a quien rodean  
 ¡ a un arboles o ¡ a un árbol  
 poco Pivines un monte  
 muchos tiempos un eliseo  
 hallaréis una Pastora  
 cuió rustico vestido  
 guaran a copos algunos  
 mal colorados armines

Tuamã es su nombre, su rostro  
en dos estremos distintos  
es grave, pero halagüeño  
es severo pero lindo  
Y en tan nueva matridage  
os darã a entender su estilo  
que bruto diamante a un es  
precioso sin artificio  
asi que la hallis, fiando  
al mejor caballo mio  
su comboi bolberis bridas  
para mudar de camino  
contramandando la marcha  
por las margenes del rio  
a cuiã silla avanzado  
con las esquadras que alisto  
estare io no tardo  
por poder daros auxilio  
si os còstan las retiradas  
quanto por que si consigo

ver en mi Real esta nueva  
 admiracion de los rigores  
 he de rogarle a dileants  
 asegurando en subido  
 la restauracion de Hacienda  
 ; así pues de mi designio  
 no se da mas noticia  
 que esta, Condestable ídas,  
 para lograrme el deseo  
 de que un tan confuso abismo  
 el par me que vi ideado  
 me le representéis vísos.

mdest. Aunque sea de mi lealtad  
 de mis camars, i mi oficio  
 obligacion ía que no  
 consen celo persuadidos  
 a que cumen ligeramente  
 un soñá do de varío  
 o es de varío del esfuerzo  
 o es de varío del juicio

el día que ami cuidado  
poner la facción no arribo  
a arribo bustra ligereza  
pon no witan mi peligro.  
i assi voleré Glan futor  
en la praxia con que os sirbo  
que acierte, o hiciere no aí mas  
argumento que servirás:

Quo paratam meá esta  
que a confusión ha venido  
a Carlos? pero bastan verlas  
diximos pendiente el juicio. -- ~~Pase~~

Carl... Luis pues al punto que paratam  
el Condestable, es preciso.

que el exercito se muesa  
para que todos unidos  
a Orleans asistamos antes  
que la sitie el enemigo  
i'd a prevenir la marcha.

Luis - Si haie aungun baxa sentido

quando fiais tanto empenho  
 a otao braxo, do abex visto  
 que a vuestros favores dese  
 mas un baracollo que un hiço  
 confuso voi hasta veu  
 en que para el nunca oido  
 sucesso do oi - - - - - case //

Carl... Como, aviendo  
 mi vien que todos han ido  
 tan timidamente uraño  
 tan tibíamente umiso  
 o me mate tu despejo  
 o me castiga tu albedo?

Unes... El espejo gran señor  
 mientras entexo has vivido  
 solo el rostro que delante  
 tiene, atrata; ¡ si el mismo  
 cristal quierem que duplique  
 el semblante que a fingido  
 no puede ser sin romperse

por que un dos trocos distintos  
para doblar el retrato  
se ha de maltratar el vidrio:  
vuestro es peso una mi amon  
io sola hasta a hora he visto  
en el i al mirar que a  
otro rostro como el mio  
es fuerza creen que haveis roto  
el cristal que haveis querido  
por que solo un dos pedacos  
se ultratan dos caminos.

Carl... Si eso lo dices por ver  
que otro objeto me a venido  
este acto de atencion  
considera quam indigno  
sujeto es una Pastora.

Ynes... Pues si tan indigno ha sido  
ha velos! con quien hablaís?  
quando digisteis a gritos:  
Oie divino portento

agradar huyamos prodigio?  
i: mas para que me agrario  
candau vus que lo xepito!

Carl... Si sabes que desde que  
te vi; te adoré rendido  
a los raios de tus ojos  
alas fuerzas de tu hechizo  
como desconfias?

Unes... Como  
otro dueño advenedizo  
o tuo afecto forastero  
sin dudar se ha introducido  
en tu pecho: o nunca hubiera  
generosamente alabo  
rido el Duque de Alenquer  
quien para cumplir con rigor  
me sacó de Doble! o nunca  
se hubiera mi fe rendido  
a quien a unquá Rei es hombre  
i siendo hombre es fomentido

falso, alive, i...

Carl... Considera

que el xauto que estoí con tígo  
hago falta a otros cuidados.

i pues solo al tiempo fío  
tu interés facción, es pora  
que havia tiempo de decirlo.

Vnes... Si haré aunque se que ía el mas  
de lo que quise me ha dicho

Carl... A Dios: prisión a dorada,  
yo te limarie los grillos.

Vnes... El te guarde: Que te falta  
li sonpa para martirio!

Dame cada uno por su lado i tocando a  
Marchan Salen Enrique, con la ligas de  
la Tarricera, Philipo con Toison,  
Falbat Mariscal, i soldados todos  
con Botas, Plumas, i Bastones.

Bong... Aquella gran senon que vís enfrente

Talbot.. Aquel Babel de de torres eminente  
piramide immortal de la campaña

Borg... Aquella a quien del río traspariente  
camina aguas necer las undosa rana  
i en cada baluarte, en cada piedra  
se unuda a trocos el laural por iedra.

Talbot.. Aquella en fin Ciudad que populosa  
se cine de pensiles, i de Almenas.

Borg... Aquella en fin que barbara, i heamasa  
con solo florecio tus arboresas.

Talb... Marabilla a los siglos portentosa.

Borg... Murallas guarnición de sus aronas

Talb... Orleans es plaza fuerte, i de importancia

Borg... Es Orleans el naxico de la francia

Enxi... Puesto Philipo Duque de Borgña

cuyo nombre immortal el mundo aclama  
por mas que de la embidia la porraña.

qui ora i'nfestava la flou de v'ra famma  
prusto Falbot pou curio aridon uton  
fertit laurul la man caduca lama  
dara de o'leans la venelada g'loria  
lastima al tiempo: x'inas a la h'istoria  
Carlos a quien la francia reconoce  
de aq'uste nombro Septimo monarca.  
Pe' solo es de Burges pou que en el gozo  
el corto Imperio que su Cetro abarca.  
Ya la memoria de sus reales doce  
que le'is impresison a la frasca  
cubria de olvido el tiempo, curio amago  
le cedo con el polbo de su estrago.  
i pues injustamente os hizo guerra  
en los estados Belgicos pa'ises  
o' no ede desora palmo de tierra  
donde trasplante sus asfadas ties  
pues de su Patria Marte le destierra  
los triunfos que ganaron tantos Luis

a un Carlos perdexa pues al postea los  
basta un emarico para muchos Carlos.

Proy... Quien caiera que en uno i otro empuño  
arbitra siendo de Dominios grandes  
hechara menos el llamarse dueño  
de aquel corto pedazo de los flamendes?  
mas i. Al lado ha conocido el dueño  
solo en fe de que tu más tropas mandes.

Emarico... Para que se desprecie al mundo asombra  
de pues del Reino, he de borraale el nombre.

Falbot... Que mucho hasias si en cada ingles valiente  
un mudo Marte sigue tu estandarte  
quodandole al frances entre su gente  
poco Adonís para cada Marte  
io el menor de ellos te ollavie la frente  
por servirte señor por lisonjarte  
pues raio soi que para quando i n porate

Le incendio en los calabamos de la noche.

Enrico... En Paris ha de verse mi sobrino  
ungido Rei de su perdido Imperio.

Falb... Eso es axon dichoso su destino  
mas que infelice fue su vituperio  
i pues tan de la suerte le previno  
la rueda infiel el duro cautiverio  
axa que viva en brazos de la pena  
de ven. - - - (Clarim dentro.)

Enrico... Mas que Clarim es el que sumara.

Roque... El Duque de Beufort sera sin duda  
que de Orleans viene de tratar su entrega  
i ave esa trompa de metal aluda  
tu tienda Real quando a tu campo llega.

Falb... Ya de la alforbra de la selva xuda  
la grama viva i al borren se niega  
por mas presto logran venturas tantas.

Sale el Duque de Zeleboria, con botas espuelas  
i vengata.

Celeb.. Dame un ratico y un victisimo  
las plantas.

Enric.. Mas seguro abrigo son  
mis brazos: Llegad i unellos  
aba sombra del descanso  
hallareis parte del premio.

Celeb.. Las dichas de tal contacto  
me dan a segundo aliento.

Enric.. Que traves de nubes de daleans?  
poufia Alonquit loboabio  
en no vendin apartidos  
ta Platan?

Celeb.. Alonquit siempre ha hecho  
reputancia a los traidos  
quienendo mbria: prímoro  
que enturcalan: oi Exan senos  
sino me engaña el deseo  
ta hasca de vendin son fuerca.

Enric.. Como Duque?

Celeb... Como asiendo  
negandose a los decentes  
partidos, que le he propuesto  
de parte tuia, evitando  
al entrarlos, asangre, i fuego  
sin voz que despericando  
esta de socorro puesto  
que retirado en Burges  
el Rei, con el conto grueso  
de su gente ha con no puedo  
el menor destacamento  
Alzados los Paisanos  
en voz de motin disponen  
que aceptaban los partidos  
i aunque el Duque a todos ellos  
se quiso oponer; en vano  
quiso pues como es un pueblo  
hidra de muchas cabezas

poco importante que el esfuerzo  
un cuello corto, si quedan  
animados muchos cuellos.

En fin son las Ciudad  
embuelta en el vago inquieto  
tumulto de tantos juicios  
divinos, i comunes  
quedan esperando a que tu  
si confirmas el propuesto  
pacto, se lo avisas dando  
la blanca bandera al oriente  
con cui'a noticia.

Enrico Basta

pon que siendo mi deseo.

Dent: ~~Don~~ Monta, monta, abarnra, abarnra.

Enric. Dugue mirad que es aquello.

Sale un soldado

Sold. Que haciendo desde las lineas

nuestra gente descubierta  
una francesa partida  
cuios caballos ligeros  
a toda brida tomando  
la buelta de Orleans han hecho  
alto a la vista de un Bosque  
no permite el ardimiento  
de su gente que se escapen  
de muertos, o prisioneros  
queriendo ser cada uno  
con el que vaia a romperlos.

Emric. Coronel con cien Dragones,  
salid en su requimiento  
llevando por si en el Bosque  
tienen abrigo; otros ciento  
infantes a la gorrija.

Talbot. Aunque de su voz de contra  
se bulben ojar, i raras  
Corazas, i fusileras,  
no me an de quedar ninguno

Emilia.. De vuestro balon lo creo.

Celeb... Quien Alenguen procurando  
hacera el ultimo acuerdo  
habia hecho valida.

Falbot.. O quanto  
desearé que cuerpo a cuerpo  
nos viéramos en Campaña!  
pero para que me acuerdo  
ai Madama de su dicha  
si es fuerza dar con mis celos! — Case

Emilia.. Por si como ha dicho el Duque  
esta salida ha dispuesto  
Alenguen para obligar nos  
a ir a visitando los castos  
de donde se gusta, van  
marchando los Regimientos  
de Escocia cubriendo siempre  
la marcha a los quatro torcos  
de Loson, Kinsal, Newcastle  
i Poberanti: Todo el cuerpo

El exercito en buen orden  
los siga a tomar el puesto  
superior que los domina  
que quando nos salga incierto  
el ardid que diéscuñamos  
estaremos a lo menos  
mas cerca para mudar  
en el asalto el recuento.

Celeb. - A don las honras vos  
pon que no se pierda tiempo.

Enric. - Ca Duque si es el día  
de acabar con todos ellos.

Borg. - Tuerca es con vanidad más  
quanto fuera triunfo nuestro.

Enric. - Venid con mígo. - - - - - Cambr

Vos Dentress. Ola au.

Pat... Quien llama?

Vos // Soltad los perros.

para traídon todo amenaza  
la quietud de los corderos.

Dentro Juana.

Juana... A. tapale antes que llegue  
por que le abienten mas presto  
las ondas, i los cañados.

Voces... Al lobo, al lobo.

{ Sale Patin huyendo de loyo. }

Pat.... Tumbentos  
as pacio que ero es decia  
a Patin, a patin, puesto  
que entre uno, i otro no ai mas  
diferencia que el pellejo.

Voz Dena/ Seguidle pues con la presa  
huyendo va

{ Salen dos Pastores, como huyendo i desparando  
las ondas al entrarse. }

Otro.. Dale recio.

Otro.. Mas fuerte se viene al tiro

Pat.... Ca hijos al Cocheo

que es lo mismo que al lobo  
Uno.. Patín ayúdanos.

Patín.. Eso  
no les toca a los pastores.

Otro... Pues para evitar el riesgo  
huíamos.

Pat... Eso sí toca.

---

{ Danse los Pastores i por medio sale Tuana. }

Tuana. Donde vas cobarde?

Pat... Bueno!

a que no me cofas a mí  
de quantas veces i o rulo  
cogete a él.

Tuana!.. Pues por que veas  
que en nombre de Dios se ven no  
no huías, i quede fiada  
de este riesgo confulento  
la guarda de mi Caiado.

---

{ Anima el Caiado a un riesgo, que habría }

24  
en medio del Tablado, i entra volviendo a valia  
luchando con un lobo, que dexa caer  
en el Tablado un Corderillo  
ensangrentado.

Pat... ¡Vaya de Dios que deshecho!  
pero que puede admirarme  
si para Juanca es lo mismo  
echarla fijas, que Gonzales  
i Leoner, que faldetas  
con el ha embestido: ha guapa!

Juan... Vandido bruto que cambiento  
de la sangre de mis cías  
siempre a hurtado de mis alientos  
traiden las araltas: oí  
de tu robo sin provecho  
en el ultimo malogro  
dare el proximo es cambiento.

Pat... ¡Ay misero corderillo

que con torroncos de queso  
en la cocina al hambro  
te han mechado antes de tiempo  
poro en que piensó bastones?  
acudid, acudid presto  
que peligrá Tuana de Arc.

Condest Dent// Pues todas las señas veo  
a emboscarse en la espesura.

Pat... Eso es peor.

Tuana... Ya en sangrientos  
raudales vertió la vida  
por donde vivió el dasee.

Pat... Ah señora que así mas mal.

Condest.. No solo llegar intento  
í pie un tiempo, í mano en brida  
queden los demas.

Pat... Me huelgo.

Tuana.. Que sería esto?

Salé Condest// Esto es

hermoso prodigio nuevo  
 de este desierto, venia  
 a buscarme en este desierto  
 i pues en ser Tuama de Aacs  
 no me queda duda, puesto  
 que tu valor en las luchas  
 que vi desde aquel repecto  
 me lo dio a entender  
 con mi go ven.

Juan... Anciano Caballero  
 ¿pues donde?

Condert.. No el tiempo pierdas  
 que vale mucho un momento  
 Carlos Septimo de francia  
 fue infeliz, pero bueno  
 por ti me embia: es sa escolta  
 bolando antes que corriendo  
 te pondra en su campo.

Juan... Basta  
 pues aunque no se el intento

habrà el orden: quando no  
cumble sus palabras el Cielo.

Condest... Ven i sobre aquest caballo  
cuios Pequeles paramentos  
tu aprecio aseguran, sube.

Tuama. No he menester mas aprecio  
quando del Ingles orçullo  
voi a postar el denudo  
que saben que he de ser yo  
David de este Philisteo.

Pat... No no voi? - Capas Dentro.

Dent Falbot// Pues del Bosque  
se quax necen pegad fuego  
arw malera.

Salen un soldado// Que aguardas  
Señor, quando ves que dentro  
del Bosque estamos cortados  
del enemigo?

Condest... Que haremos?  
mas que preguntarlo! pistolas

en mano, i rompou por me d'io.

Tuana. Dadme una espada, i venid  
como el v'ro proprio incendio.  
el lampago vivo logro  
bolbor contra ellos el fuego.

Condert --- Ho es tiempo a unquo te corriesques  
por que solo es el precepto  
llevarlo.

Sold... Montad, i vamos.

Pat... Señores i io me quedo?

Tuana... Siguenme pastin.

Denta. vo. / *Marina*

Tuana... Pues oi a lidiar empirono  
por orden del Cielo, el triunfo  
contra a quanto del Cielo.

Condert... Destino no me embaraxen  
hacer al Rei este obsequio. -- Vanse.

Pat... *La* Panchella, ha Tuana digo  
no ai mas hablar? bolborun  
bruno es deciamos que siga

i dexar mu a pie? esto es hecho  
que los Patines no coxren  
sino es encima del hielo  
ya del Bosque con los suios  
sale a los otros viendo  
que se escapan como gatos  
los embisten como perros.  
u diçanlo los tronidos. (Fijos Dentro  
de los buscapiés de hierro  
que disparan.

Dentz? Juanaff No presumas  
airado bruto soberbio  
por mas que herido al plomo  
no te supetes al freno  
vengarte en mi precipicio.

Pat--- - Alla vas por esos cerros  
a ca cavallo u demonio

Falbot.. liquidos hasta vencerlos.

Pat--- - Ai que es mi Amal la que va  
despenad a quando menos:

em valon a librança  
que el socorreu el despoño  
de una Dama no sempre es  
de los galanes primeiros. - - - - (Case

Doces. - Armas, armas.

{ Case i salen Enrico, Borg, Belfot, i sold.

Enric. Puz des de aqui  
la escaramuça se ve  
en fe de que adelantè  
los marchou con que salí  
otras tropas empenhados  
em su ajuda.

Borg... Que soldado  
ora aquel que des mandado  
Nora?

Belfot... Puzto lo vemos  
puz furioso su cavallo  
ja le ha despedido al suelo  
al Boiuro.

Juan... Valgame el Cielo!

Enxixic... Travede paxa a bexiguallo  
amix vista si con vida  
el des mayo le dexo

Bolo... Apenas se recobrio  
del asombro, i la caída  
quando a nuestra vista llega.

Salé Tuama... A donde infelix acaso  
me ayo, as?

Enxixic... Diten el passo  
pues precipitada, i ciega  
con la estramorra a que obligas  
mujer a venido a dex  
mas enigmas que mujer.

Tuama... De las Tropas enemigas  
del Ingles que oi en la Francia  
trunfa con loca osadía  
soi quien aspiro este día  
a dexar con la ayo ganancia  
i si como en el semblante

me avisa la Magestad  
 seis vos su Rei, Carlos da  
 a veras francès Atlante  
 los pies a la que pastora  
 humilde con su valon  
 cobran espota Señor  
 quantas oi perdidas No  
 su abatido Reino, pues  
 si el favor del Cielo es plico  
 lo haré que el Dorul de Enxico  
 sirva de alombra a tus pies.

Enxico. Puertica muros a diente  
 quan destumbada camina  
 pues quando anuncia mis ruinas  
 esta en mi mano tu muerte  
 Enxico rei de Inglaterra  
 mi exercito es e que ves  
 i tu la que oi a mis pies  
 me informa segunda guerra  
 mas pues tu locura toco

darte la vida procura  
por que nada aí mas seguro  
que no hacen caso de un loco.

Juana. Bien de tu factancia creo  
que eres Emrico, i bien se  
que de mí locura haze  
juicio para mi trofeo.

Emrico. Aunque es desaire del brío  
el dar pláticas a mugeres  
dime villana, quien eres?

Juana. El Rustico Oriente mío  
fui Doña villa dicha a  
de Lorenza, a quien oí  
lustrar con mi nombre doí  
i desde donde a la hermosa  
fútil amena región  
de Orleans vine a presentarse  
mis ganados, para dar  
victorias a mi nación,  
pues desde oí no abra batalla  
en que no quedés vencido

de mi valor.

29

Enrico... Yo rondé

de una muger? calla, calla,

que vivo io: mas que digo!

Dugue haçed que se le de

otro Caballo por que

quando fue mi enemigo

toda su esperanza en ella

el bien no se dilate

de que su reino rescate.

Luana. No siempre ayudad su estrella

en tu favor has de estar

pus oi para su consuelo

muda de semblante el Cielo

Enrico... Pues en iñe tu ayudad

consiste su desamparo

dile a Carlos de mi parte

que io he querido embiarle

por que conorca quando yo

oi de su fortuna fui

teniendote en mi poder  
pues si las llevo a tener  
las has de recibir de mi.

Beuf... Qué causa los rapata!

Borg... Gracias está!

Enrico... Vete i di  
a tu Rei que desde aquí  
marchare a tomar las Plazas  
de Orleans.

Tuana... Lo defiendo io.

Beuf... Buen Caudillo.

Tuana... Dios me ayuda.

Borg... Con que has de vencer?

Tuana... No ai duda

Enrico... Para mi no ai triunfos?

Tuana... Ho.

Enrico... A asaltalla

Tuana... A defendella.

Enrico... Que allá el suceso diga  
quien es Enrico.

Tuana... Y allá

Enric.. Pues tan a las vistas estamos  
marchemos a la Ciudad  
que este caso me tra picado.

Roxo--- Lo primero es ocuparse  
su puente por que no pueda  
entrar socorro en Orleans  
la gente con que asu vistas  
de campo volante esta  
el enemigo.

Enric.. Con esto  
de una vez ocuparian  
todas sus fuerturas

Roxo.. Bien dices:  
Toca tambon a marchar.

Todos // A Orleans pase las palabras.

Entransen, i por el otro lado salen el Rei,  
el Delfin, el Condestable, i sold.

Carl.. Nada, nada, me digais  
Condestable.

Condert. Gran señora  
quien de una casualidad  
no puedo, si su caballo  
fugosamente tomara  
torció la senda

Carl... Ah de mí!  
que siempre en mi daño están  
los acasos: i sin Tuana  
en vano espero lograr  
triunfo alguno.

Delf... Aquí estoy yo  
que emendaré los demas.

Dontroy A Orleans passe la palabra.

Carl... Que es esto?

Condert... Que en marcha va  
acercandose a la plaza  
el contrario

Carl... Pues podría  
saliendo de ella abrigarnos  
Alenguen a embarcarnos  
el paso al puente.

Delf... Al Puente.

Denta Tuanaff Horda franceses tumaís  
guia Tuana la Ponella  
os favorece.

Carl... Escuchad

que desde un Caballo haciendo  
sonar un liero de paz  
no habla una muger.

Condest... Vos

la que mandasteis buscar.

Carl...

Tuana es? pues ya desde ahora  
es todo felicidad.

Delf...

Vos desmontada à nosotros  
se encamina.

late Tuanaff Donde está

valerosos Capitanes  
El invicto Augusto Real  
Glorioso monarca vuestro?

Carl...

Donde para celebrar  
tu boda, con los brazos  
la ennobrecer te da

Tuana. Pues no nos permite el tiempo  
mas diversion que lidiarse  
; con miraximo vencer  
mas presto quien soi labraro  
aloposito Señor;  
pues si vuestra Magestad  
sabe que el cielo le ayuda  
que pretendo saber mas?

Carl. -- Dices bien: toma el Baston  
por que con tal Guñel  
se asegura el triunfo

Dentro // Allos.

Carl. -- Soldados repetid ya  
viva Tuana

Todos. -- Tuana viva

Delf. -- Este aplauso militar  
prueba que supexion causa  
para nuestro bien la trae

Tuana. Pues ya he cumplido Señor  
el precepto que me daís

o mi cargo esta comprendido

i a nuestra quenta el triunfo

Carl. -- No fue mi dicha aprehension  
pues ya es mi bien xalidad.

Todos. -- Viva francia: San Dionis

Denta Alongg Abramos o la Ciudad

las puertas: saliendo todos

o a morir, o a triunfo.

Unos. -- Viva Enrique.

Otros. -- Carlos viva.

Entranse sacando las espadas. i Sale Patin  
con unas alforjas al hombro

Dentro. -- Armas, armas, guerra, guerra.

Pat. -- Andan

a buen tiempo viene lo  
pues quando menos se van

unos, i otros a embestir

qual si fuese a merendar

si esta mujer, si esta Juana

o Poncella o Barrabás  
cuando se fue por allí  
estará ya por acá.

malo va esto que acá aquí  
van viniendo, pían, pían  
la chamusquina.

Sale Delfin retirándose de algunos sold.  
Ingleses

Sold. . . Rendíos.

Luis. . . Quan en vano lo intentáis  
en fe de mi desaliénto  
pues nunca sabe entregar  
la espada, un Delfin de Francia.

Sold. . . Muriendo la entregáis

Sale Tuana i los retiró

Tuana. Eso no que le defiende  
el valor de Tuana de Arc.

Soldad. . . Píais des pide su acero

Delf... Puer tu la vida medas  
immortal sea mi aliento.

Enxric. Dentz Soldados a retirar.

Fodos... Victoria Francia.

Atraviesan el Tablado, huyendo Enxrico Borja  
Falbot. i sold.

Falbot... Señora  
miraad sino os retiravís  
que peligrav vuestra vida.

Enxric... Ah de mí! fuyta sea  
pon no oír que aquellas voces  
digan para mí pesam.

Voces Dentz Juana la Poncella viva

Pat... Ah vá esso.

Salen Juana, Carlos, Condestable, Delfin,  
Alonguerr, i sold.

Juana. Ho los sigav

temor pues huiere.

Carl... Plustro

honora de francia, pues ya  
me empiezas hacer dichoso:  
yo te he de hacer inmortal.

Delf... La vida deo aru. aliento

Carl... Duque de Alenquero Negad  
que el amor vos de la Plaza  
salido fue el principal  
motivo de la victoria.

Alonq... Vos como quien sois me honraís.

Pat... Acá estamos todos ama.

Alonq... Quien esta muger seria  
en quien igualmente admirar  
el valor i la vejez?

Carl... A Orleans Monsiures que en ella  
quiere a los siglos deparar  
en una estatua memoria  
de la Ponzella de Orleans.

Todos... Tuamos vivos.

Tuama. Solo a Dios

agurros aplausos dar.

Pat... Esta mugor se parece.

a la Dama Capitan... Danse

---

---

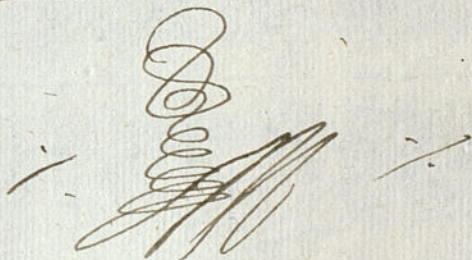
Fin de esta Jornada.

pa

---

---

2





Σ. 27

u

n. 15. 1

Sonada. Segunda

De la Comedia & Teatro.

Intitulada.

Tea 1-54-5, A

La Toncella de Orleans.

La Escribio Plas

Sanchez en Vatt.

Año de 1777.

.....

11. 12.

2. 17

Handwritten text, possibly a name or address, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, possibly a name or address, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, possibly a name or address, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, possibly a name or address, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.





— u —  
 Jornada Segunda de la Comedia  
 Las Ponceñas de Orleans.

Tocan Marcha, salen Carlos, el Delfín,  
 Mengua, Condestable, Juana, en traje  
 de hombre, con Botas, i Baston, i de  
 tras Patin soldado Ridiculo.

Meng... En tanto gran señor que fatigado  
 de las prolixas marchas acedado  
 de campos vuestras gente  
 en esta quinta, a quien el trasparente  
 raudal cñe al oise cristolino  
 podreis a las fatigas del camino  
 dar tuovas pues su fértil sitio umbroso  
 combida a la quietud, llama con reposo.

Juana... Invictissimo Carlos, i a la fama  
 que en trompas buela, i en plumas se deslata

Conquistadon dichoso te apellidao  
de aquellos antiguas Magestad. por diada  
que te usaba con injusta guerra  
la liga de Borgoña, y de Inglaterra.

ya coronado de Roma de donde a honra  
pasas a Paris tu diestra vencedora.

reconocen que el cielo soberano  
a tu socorro dirigio mi mano

y pues a esta Corona

mi ardon la guarda, re lealtad la abona

vive sin susto, triunfa sin duelo

que todo es ojas la piedad del cielo.

Carl... A tu esfuerso bellisima Pastora  
doyen confieso el esplendor que a doras  
la usas de mis sienos; y un recuerdo  
de que conquistas tu yo que yo pierdo  
en la boca del puente  
que del Alion la rapida corriente  
en Orleans, o dominia, o Senora

4

haxie Juana que no  
testigo el bulto de una estatua tuia  
para que el tiempo arguia  
quan inmortel ha de vivir en ella  
el bonnes Blason de la Poncella.

Pat... Va que soi en la farsa de su fama  
guarda xopa, de triunfos de mi amara,  
otra no he de temer que adorne eterna  
la puerta bacanal de mi tazona?

Carl... Mas es tu buen humor que tu demedo

Pat... Vestre tan sin valor, pues tengo miedo

Carl... Duque.

Alonq... Señor.

Carl... Como no ha llegado  
a la Quinta Madama?

Alonq... El intrincado  
pantamoso rodeo al Camino  
no tan faciles sendas le pusino  
al cales que viene.

Carl.. O quanto sienta  
aver de aver efecucion mi intento  
decídala así que venga  
quanto me alegrare de que pruvenga  
en este nuevo abito de ojar, i zamas  
la musica dulçura de sus Damas

Aleng. A obedeceros voi prouisi a bonido  
o quanto Gilos sienta el haver sido  
tan sin culpa, culpado  
pues io truxe el hechizo i el cuidado! (Cae)

Carl... Luis, Trama de mi hos pedage  
a la estancia pruvonida  
os retirad.

Delf.. Aunque agravie  
con la ausencia la caricia  
obedecere.

Luan... En la amena  
fexil estancia florida  
el Jardin esprende  
mas gustosa que en la quinta.

5  
Carl.. Pues tu espada Juana ha sido  
vaca de mi Monarquía  
¡o pagaré tanta deuda  
aunque le pese a lo envidia.

Juana. Tu es clava sí.

Carl.. ¿Dios pues.

Los-2. El Cielo guarde tu vida. - - - Quánse

Condert.. Pues si queda solo el Rey  
¡están no puede a lo vista

Madama si hay que Juana es  
tan buena ocasión consiga.

Carl.. Vos no os vais?

Pat.. Cui que no hablaba  
leñon con las sabandijas  
lo del ido a los Púes.

Carl.. Quien vais?

Pat.. Un criado en cifra  
de Juana.

Carl.. En Cífra?

Pat.. Es que amí

se reduce su familia.

Carl... Parta el reino para que  
yo os estime.

Part... Es por mi vida una Santa.

Carl... Su virtud  
sus portentos certifican  
su soldado?

Part... No señor.

Alpármo Juana, i el Condestable

Condest. Mucho de tu valor ha.

Juana mi lealtad.

Juana. Esta es  
la mas difícil conquista  
mas por quenta de Dios corre.

Carl... Por que en una Compañia  
no sentarís plaza?

Part... Por que  
soi inclinado a la briba  
a demas que el rey soldado  
no es ningun Gobierno en Indias

perou que que es servida, es mas

si al pobre infante se mira

que no trabou la que es alla

travou rotas las angostinas

verse sin capa en la mesa

i con capa en la cama

dormir en el suelo, andar

a peata, comer de pie

no dormirse quando es posta

a horca que quando es espiada

i despues de travou al hombro

un mosquete de cien libras

morrise sin testamento

i enterrarse con vigilia?

Carl... Ho buersto rustico genio

con facilidad se aplica

al honou de la Campaña.

Pat... Atengome a la cocina

Carl... Despejad.

Condest... Llego pues ya

tu criado se utiliza.

Pat. Soldado! antes me casaria.

Travaja en la mano unas flores, i entre ellas  
un lirio grande.

Tuana. Señor?

Carl. Tuana pues no abias  
retiradote al descanso?

Tuana. La fragancia la harmonia  
del jardin me suspendio  
tanto que en el divortida  
cogiendo estado estas flores.

Condert. Voi mu pou que no colisa  
que es mia esta accion - - - Case

Carl. - No he dicho  
que despees?

Pat. Va me iba  
io seu soldado? primero  
compraria la Señoria. - - Case

Tuana. Muchos dias ha Señor  
que cobaxde, que ximida  
pou no esponelos a un ceto.

14  
os recate una noticia,  
pero oi que avolas os logro  
v. Magistad proximita  
que doum mis lealtades  
hierros de mis espadias.

Carl. Tu temes Juana? no sabes  
que nada que tu me digas  
puede ofendarme?

Juana. El cielo  
es señor que de la misma  
razon, que obra como amante  
no es ofendido como indigna.

Carl. Algunos de valor,  
de un monarca nada se libra  
Juana de verlo, i así  
prohíbe tu intento, i mira  
que si me adulas el genio  
me añas la soberanía.

Juana. Pues en esa confianza  
prosequiré.

Carl. O mi malicia

me mintió o ía se ague contra  
van aparaxu estas líneas.

Tuama - Síu, las mar alta, pruebas  
de las priedades diuinas  
es despentaru a l que duexmu  
al golpe de las dardichas  
por que al fin la pena, el susto  
el traxaso, la fatiga  
son aldauadas del cielo.  
en el sueño de la vida.  
pues si a un a este riguroso  
ensayo de su justicia  
dese en el hombre la enmienda  
responder agradecida,  
con quantas maior razón  
deverá serlo a quel día  
que el azote del castigo  
tan blandamente castiga  
que suspenso en lo que amaga  
se detiene en lo que alivia!

Dios en los primeros pasos  
 de esta guerra de sus iras  
 muestra os dio pues no hubo en Francia  
 fiada que en sangre tñida  
 no acordare nuestro estrago  
 ya parpuzca o ya marchita  
 ¡viendo con quamavelde  
 hecho el amor os ostina  
 mudó el rigor en clemencia  
 traxo el enojo en caricia.

por ver si avista de entrambos  
 aun de engaño os movía  
 una piedad rigurosa  
 o una venganza propicia  
 vuestro Reino aunque sea  
 es odoso, es quieta, es sírba  
 siento que de impulso imperio  
 este en la presión impia  
 vuestra altitud ultrajada

vuestra libertad cautiva.

Madama Vnier.

Carl. No adelante

paes, pues inadvertida

si todo el esfuerzo pones

todo el merito me quitas.

i por que veas.

Al paño Madama con otras flores i entre  
ellas una Rosa grande.

Vnier. El Rei.

con Tuana! as pacio malicia

Carl. Quasi que tu.

Mad. Oix coniveno

Carl. Trúste el norte de mi dicha

resolbraxo para del pecho

essa colise fermentida

imagen: O quanto gustan

las voces que lo publican!

9  
Mad.. Qu' oigo xelos!

Carl.. Esta copia  
que en vitela colorida  
bos quexo el pincel a laces  
para bolearla a cenizas,  
hecha pedazos a cuerdas  
mi desengaño, ¡yo xui na!

Enes.. Esto miro, ¡no rebienta  
de mis unafos, la mina!

Carl.. Y no solo.

Enes.. Xntelir haudo!

Carl.. Has de ver.

Enes.. Estalla esguiba!

Carl.. Que de mi memoria sale

Enes sino que al huirlo  
aun de mi Ruino la arrajo  
pon que mi desden la diga

que como Xnglesca ¡hermosa  
es dos veces mi enemiga!

ni amor que es esta empresa  
difícil poro. paucisssim.

Juan. - Pudo bien a mi oído suman  
esas voces, pues las dicta  
una fe que se aventura  
en un favor que se olvida.

Ynés. - Ha traidora!

Carl. - El mismo Duque  
de Almonacid ía que a mí vísita  
truso el ruego, ha de ser quien  
del peligro me redima,  
luego el honor le daré  
de que a la Ciudad que él va  
Madrugada la llue donde  
(aí de mí infeliz!) la arresta  
liberal ía que no fino.

Ynés. - Primero que te consigas  
mi venganza de esa ingrata  
í por que veas que es condida  
te escuché, salir resuelto.

Carl. - Que sentimiento

Juana. Qui dicha!

Carl. Vani.

Salé Madama! La unión está  
la música prevenida.

Carl... Yo os lo estimo. Juana a Dios

Vnér. Otra ofensa!

Carl... Ah Vnér mia  
que hallas con los apasafos  
si aun con los venos hechizados!

Vnér. Esperad que no es razón  
que la purpura encendida  
de estas rosas que a los vientos  
es ardua vestativa  
tenga otro dueño que vos  
así veis si es mentira  
su resolución; tomadla  
que aunque cercada de espinas  
perduca como infelice  
quanto ofende como linda.

Carl. Si tomare mas de que

la ha de servir admittala  
si ha de perder la fragancia  
asi que si aubiente el dia?

Tuana. Menos fragil que la rosa  
de sus fragancias nativas  
guarda el frito sus aromas  
pues no arde al color es pfeica  
que es zeloso i tras de una  
zelosa parien se olvida  
Tomadle tambien, tenon  
pues es justo que veta vista  
de una rosa que enamore  
este un tormento que affica.

Gal. Qual diadiva tuia, Tuana  
te aprucio.

Tomate el trazo

Ynès. Suerte enemiga!

Tuana. Mas qual de las dos tenon  
es para vos mas bien vista?

Clarim, i tale el Condestable.

Gal. No. Mas que clarim es esse?

Condest. Un embaxador que embico

el contraxio, llega a ora  
a las puertas de la Quinta.

11

Tuana. Orale importu.

Carl. Decidle

que entre: i a la Galeria  
que distante de ese guacato  
la amunicion participa  
del vegetal; podéis llevarle.

Condest. Pues Tuana no se utiliza

con el Rei; i a le abra cobrado. — — — (Vase)

Carl. Dolon mucho martirizar

pero es fuerza que te sufras  
si he de sanar de la herida — — — (Vase)

Tuana. Por no hablarla balberie

fingiendome diuertida  
a coger flores.

Ynier. Por no

declararme tan aprisa  
a casarse el ramillete.

Cogiendo flores, cada una a su lado canta  
la musica.

Tuana. Qui arolas podria decirla  
después mi enojo.

Vnes. Qui luego  
podria decirla mi embidia.

Musie. Zelosa imaginacion  
no acuerdes mi precipicio  
que no es fusto que conde el juicio  
al uso del Corazon.

{ Al Pano Falbot, i el Condestable. }

Falb... Donde está el Rei?

Condest. En aquella  
Galeria que distante,  
de aqui se ve

Falb... La fragante  
apacible mansion bella  
de Jardin; hace agradable  
transito tan dilatado.

Condest. Venid pues.

Vnes. Vencon.

Falb. Guidado.

Los-2. Quien duda que la voz trable  
con migo, pues es indicio  
oix que dice la cancion

121

Los-2. i Music. Zelosa imaginacion  
no acuerdes mi precipicio.

Encuentra con Juana suspendiendose  
Falset.

Juan... Que es suspende?

Falset... El vez me admira  
la mudanza de tu suerte.

Juana. Mas la suspension adierte  
que aunque aqui temes mi ira  
mas pues no estando en campaña  
mal darte es espanto puedo  
parar i cobrarte el miedo.

Falset... Mas tu beldad que tu rana  
temer deviora, que esto  
muy hecho la ares vencido

de las armas de Cupido  
u digalo el tener oí  
tan viva en mí devaneo  
la hermosura que perdí  
que me parece así de mí  
que a cada paso la veo.

Encuentra con Madama, i se suspende.

fui a decir i la afirmación  
venida de la verdad  
se apartado a realidad.

Vnér. ¿Que me quites ilusión!

Falb. Ella es no así que dudax.

Madam. El es no así que disculpa

Tuana. A buscar al Rei he de ir

por si alibio mi pesax. — — — Case

Falb. Mas no me engañes pasión

Vnér. Mas no me mientas indicio

Los. V. i Music. ¿Que no es justo que ande el juicio  
al uso de la razón.

Acto Menquero

13

Aleng. El Rei Monsieur es aguardada.

Falb. Solo es mio el interior  
de llegon puesto a sus pies.

Condes. - Pues venid.

Ynes. Que me acabada  
ia si en esta contingencia  
o encontre un alivio venga!

Falb. Señora Duques a solas tengo  
que decir a V. Excelencia.

Aleng. En acabando el menbaje  
esperare a la salida.

Ynes. Ved que me importa la vida  
que bolbar a este parase.

Falb. Mal madama disculpa  
si pensais que faltax puedo  
a mi obligacion, de miedo  
por mas que infiel.

Condes. No venis?

Falb. Logrando así el honor  
de acompañarlos

Vner. Se alguna  
vez, favorable fortuna. - - - - - vanse.

Entrase Medama siguiéndolos i sale  
} el Rei, el Delfin, Juana, Pastin, i  
} soldados. i habria tres sillar, ricas,  
} i al lado siniestro, un taburete  
} de raso

Carl. Llego ya el embajador.

Delf. Corca de la Galeria  
estaria ya.

Carl. Pues con migo  
por que vea mi enemigo  
quanto la honra tuia es mia  
sintiendo Juana has de estar.

Juana. Señor honra tu inmensa  
en vano lograrla pienso

mi humillado.

14

Caral. Te as de sentar  
por vida de Luis.

Tuana. Va aqui  
culpa veia mi usara.

Pat. Ho habria por sogeto raro  
otra silla para mi?

Solo. 1.º. Calle el i hancian alla se hara.

Pat. Oiga el diablo del soldado  
que ancho esta como le am danda  
sin maldades de para.

---

Salen el Condestable, i Menquero festejando  
a Falbot, i llega saliendo  
Despues Madama.

---

Falbot. Permittid Mante frances  
(quanto a respeto proboca  
turbaudo estoi) quemiboca  
se un dante ca a vuestros pies

Carol. Alzard, i repa el intento  
que os trae cogui.

Vnes. Que entereza!

Pat. Tierra cuba de zervera.

Sientase en otro taburete de raso ala punta  
del tablado.

Tabl. No lo dixi: oídme atento.

El Quinto Enrique Monarca  
de Escocia i de Inglaterra  
de Holanda, i de quantas tierras  
cien en las Islas que abarca  
con cadenas de cristal  
gorros de que el las mande  
en el Mar del Norte, el grande  
Oceano Occidental.

Aves el Glorioso Augusto  
Septimo Carlos de Francia  
saven haze su arrogancia

quanto con el es infuisto  
 o iá el traxto, o iá el poder  
 pues en lid tam sin igual  
 el Baston de General  
 entregáys a una muger  
 qui en los motes Ciudadanas  
 aprendió siendo Pastora  
 los usavios de villana.  
 Con que sentado en rígon  
 que siempre en el mundo asido  
 el desaire del vencido  
 desdoro del vencido.  
 presente nos hace por mí  
 la nota que al Oabe dáys  
 el i vos: vos pues estáys  
 dándole a entender así  
 que mas que aplauso baldon  
 tam General os a dado  
 pues el tronco de un caído

brucastéis para baston.

i Al al mirax que ninguna  
gloria en esta empresa gana  
pues como a muger, cu Tuama  
favorece la fortuna.

Con que aunque en empeño tanto  
vanidad suya ha de ser  
ven que se arroja el poder  
a la sombra del encanto:

pues de las magias salida  
de los conjuros fiada

ai quien dice que su espada  
si día o no quedara vencida

Contanto os xuega que a uno  
de tantos tan singulares

Caballeros, Duques, Pares,

paséis el baston, si alguno

puede haver tan poco vano

que aunque vencedor se arguya

parca parca a la vida

le recibas de su mano.

Ventura el valor, no el ardor

lidié el brazo, no el confuso

por que el que lidió seguro

que va a ganarse en la lid<sup>a</sup>.

nada: pues aunque contrasta

la enemiga oposición

quanto quita a su opinion

miente a su esfuerzo. ?:-

Libantare Carlos.

Carl. Ya basta;

i advertid que habláis con migo

pues ciego no abéis mirado

que yo jamas he tomado

consejos de mi enemigo.

Y por que a vuestra embajada

satisfago de este modo

qu'ora responden atado  
con no responden amada.

A Tuama, i Vnies con esta - - - apte  
accion advertix a qu'no

pues en un acaso incluío  
favor, desaire, i respuestas

i así solo le diréis

que en este viaje florido

me encontrasteis divertido

con estas flores que veis

las armas de entrambas son

pues una es lirio, otra es rosa,

cuya cifra misteriosa

explica en esta ocasion

entrambos conceptos ~~son~~ pues

que sea la una quierro

penacho de mi sombrero,

} Poned el lirio en el sombrero i corda  
desfada la rosa.

Otra alfombra de mis pies  
mostrando que en esta guerra  
han de perder la fragancia  
junto a los lirios de francia  
las Rosas de Inglaterra. - - - (Vase)

Falb. Ami este desaire!

Delf. L'ingles  
occid a Enrique que en vano  
piensa el Alcion Britano  
postar al delfin frances - - - (Vase)

Unes. La flor que el Rei desaire  
fue la rosa que le di.

Tuan. La flor que premiada vi  
fue el Lirio que le di io.

Falb. Que io este agraxia consiente

Condest. Vneme sin hacer caso (Vase)

Along. Tuerra es esperante al pado  
pana saver lo que intenta. - - (Vase)

Tuana. Embaxador despedido.

Falb. Si havia por vemin mas presto  
quiza a vovmo meson presto.

Tuana. O con quantos vanidade  
quedares de avon hablado  
tantos ultrages de mi!  
i aungue io los mexeci  
lo que os deve dar cuidado  
es bolbon por la nacion  
pues no valdria vencedora  
mientras esta encantadora  
tenga en su mano el Baston. (Cae)

Falb. Solo todos me han dexado

Ynes. No tanto Monsieur que no aya  
alguien que guiandoos boya

Falb. -- Mucho Madama estimado  
la merced

Ynes. Venid con migo  
i ved que a vuestro valor  
fio alma, vida, i honra.

Falb. Pues como ingrato enemigo  
dueño injusto.

Vnes - No es por la culpa  
vuestra quiza; venid pues.

Entranse volviendo a salir por el lado  
contrario

Falb. Siguiendolos

Pat - El hombre es  
de aquellos a quien se le  
les llegó, pues mudo, i ciego  
no supo que respondan  
i es por que a mi parecian  
se helo como calco gordo  
mas que aguardo. si de aqui  
Juana se fue, i es mi plaza  
el ser su perpetua moza.

Pues bien a talis Madama, como guiando  
a Falbot.

Falb - Que a eso están resueltos?

Ulad. Si.  
Falt. Pur.

Y Sale Alenguro por el otro lado.

Aleng. Esperandoos estado

por vos en este lugar  
que me tenéis que mandar.

Falt. Mucho os estimo el cuidado

Vnis. A Duguro es i no ai que aguardo

por saber de Uba i a

dico i sitio.

Aleng. Que guerra

Vnis. Guerdad con Dios

Case.

Falt. Los guardo

Uñon Duguro asolar tengo

que hablan despacio con vos.

i por a susos con dos

motivos buscand vos vengo

ved donde, i quando en campaña

os dexareis vos.

Along. Tamas

19

estilo dilatado mas  
el respondon a la saña  
de quien buscamome va  
ias. Coronel es pero  
mañana al Albor primero  
en ese Porsque que está.

entra ambos Campos, a donde  
notá nuestra seña sola  
dís pararon una pintada

i pues que ya el sol se esconde  
idos seguro de que  
estare en el puesto fijo - ~ case

Falb... Oid: el sitio q me dijo  
madama, Cielos no fue  
el mismo que el me pusieme?  
si, si io no escuche mal.

Along. Que dudais en caso igual?

Falb... Hada, por que nada tiene

que dudaron quien de los dos  
va fiado en los aceros.

Salte un soldado

Soldo.. Que despees Caballeros.

Along. Guadad con Dios

Faltb... Va con Dios. - - - Vanse

Vanse cada uno por su lado tocando  
marchas i salen el Rei, Borgonia  
i Celebornia

Rei.. Va que de las oscuras sombras  
de la noche se guarda  
nuestra cautela para i  
marchando secretamente  
acia las Quintas, en que Carlos  
el unico ofen divierte  
i va que el albor del dia  
de enmanañado viene  
las rubias trenzas del Alba

- por los hombros al Oriente  
 hagamos alto a la vista  
 de este Bosque, en cuya agreste  
 malorca, es de temer que haia  
 emboscada alguna gente  
 pues de las espías supimos  
 que hacia nosotros se mueve  
 su exercito.

Borg. - Oí mas que nunca  
 dize suñon vncette  
 pues la arrogancia con que  
 Carlos respondió murice  
 darle a entender que traçadas  
 sentido, i xifra, a su viemero  
 el Lizio, el que se marchitas  
 la Rosa la que florece.

Enriq. Lo que yo quisiera Duque  
 es que tuama no tubiese  
 la suerte tan de su parte.

Celeb. Lo que es Magica, no es fuerte  
ni como pudieras aben  
recuperado en tan brebe  
tiempo, tantas conquistas  
Placas sin que las batiere  
el negro pacto, en que inspirado  
espíritu la favorece.

Enxixic. Aunque asta a hora puse duda  
en que sea verdad pudiere  
lo que decís pues la envidia  
siempre es sombra del que vence  
en tan continuas victorias  
vien a mi costa parece  
que el tiempo me desengaña

Bosq. Oí aunque al lado se pese  
se ha de vencer el echizo  
pues si como caso puede  
tomar nuestra gente el Bosque  
podamos caso que llegu

21  
cu presentaron en el llamo  
la batallas frente a frente  
cortarle las retiradas.

Celeb. - Falbot que a reconocerle  
fue sin dudas, nos dió  
a su malherido consiente  
Fópas armadas.

Enric. En tanto  
que a dar este aviso buelbo  
vamos reconjundo el campo  
i sea que la suerte quieru  
que una humilde muger tanto  
generoso ardor domine  
cumplamos de nuestra parte  
con morán, i de esta suerte  
el mundo sabrá que Enric  
de Inglaterra, o triunfa o muere.

Celeb. - Si en París sitiado intentas  
i mi brazo las defiendes

solo an du hixn haxerx sus fexos  
repulturas du franceses.

Enrico. O. con quix peruxos Gillos  
el dia du oi amanere!

Celeb. -- Soia dichoso pux tardax

Enrico. Venid.

Celeb. -- Vax os sigo. -- -- -- -- Vanse

Vanse; i diciendo dentro los primeros  
versos, Caxo Maddama, vestida  
du hombre, sin espada, i dos  
pistolas en las Cintax.

Dentro Lixes

Lixes. Suspende

bruto indomito los sañax  
pux pux mas qui te despoñes

con mi go; quien como lo  
es infelice, no muore. -- Caxe

Bien el sucesox lo dice

pux impedido en las redes

que o bien las ramos amudan  
 o bien las rances texere.  
 seguiras poro asustada  
 tus ops buñó: si a este  
 Por que donde a Falbot di se  
 que aun antes que amaneciere  
 le aguardaba abia llegado  
 pues un siglo me parece  
 cada minuto que tardan  
 los medios en disponerse  
 para vengarme de Juana  
 cuiu embidia peso tanto.  
 discurso que alli montadas  
 tropezas aca el Por que vienen  
 encaminando la marcha  
 francesas son, si, pues verso  
 boca en las blancas di' d'ras  
 hecha plumas mucha nieve  
 que harie fortuna, pues vola

(Marcha a lo  
 texos)

en esta trage si emprenden  
ocuparle preciso es  
que en su malicia me inquietaren  
aun tiempo aunque por que no  
puedaellas defenderme  
fendi en su maraña inculta  
el espaldin, pero apete  
al grito de esta pistola  
mi confusion pues si huviera  
abampadas centinelas  
fuera es que al tiro se acercaran  
i dandome a conocer  
puedo lograr que se unan  
tanto acaso: para esto  
de un soldado confidente  
me granjearon xuego i oro  
vestido, i caballo? Ha pere  
al lado que lo dispone  
i al valor que lo consiente.  
pero esto ha de ser, i al monte.

---

Entrar por un lado, i salir por otro

para que en eco resuene  
 el ruido que llebo entoro  
 echo pedrapos le bualbo  
 o si fuera tan dichosa  
 que el viento me respondiese.

Los tiros Dentro, en diferentes partes.

favorable! mas que dudo  
 si en estruendos diferentes  
 con tales ruidos gimie un año.  
 con tus silbos unca si espe.  
 cotiempo que de las ramas  
 mas que al reflexo se mueve  
 la voz de quietud.

Salen Alanguen, i Falbot. cada uno por  
 su lado con Capotes de Cambaña.

Los 2. Apenas  
 la fogosa rama ardiente  
 del tiro: pero que veo  
 Cielos!

Madam. Qu'io soi que os suspen do?

Falb. La admiracion de que quando

(dirimulara me comiemo  
que la esperaba) en el Duque  
venia a satisfacerme

de vuestros desaires hallé  
al passo vuestros desdones

Aleng. Los estraneros de que tragais

doblado el Duelo pendiente

si xñia por que os truxo

que xñia por que os encuentre.

Lnes. Pues ni uno, ni otro es es parte

i parte que no se cumple

ninguno en averiguar

el impensado accidente

que aqui me trae sepas io

confundiendo las especies

que intentais?

Falb. Eso dire

io pues ami me compite

io que la señá el tiro

hablando equibocamente  
nos juntò.

24

Vnes... Esto solo tengo  
al lado que agradecerle.

Alonq... Madama aqui? raro caso!

Vnes... Aqui el Duque? France fuerte!

Falb... Señor Duque de Alenquon

Dent... Tuana // Pit ativra, i semid franceses  
con migo a tomar el Rosque  
la / wxtida.

Alonq... Estas es mi gente  
mas no importa, prosiguid  
que a mi quinta quando llegue  
vuestra seguridad conve.

Falb... Si haré.

Vnes... Decid.

Falb... Atendedme.

Señor Duque de Alenquon  
aunque tendréis bien presente  
el suceso de Dobie.  
permittedme que le acuerde

Vos dançando con Madama  
a cuió ceño no deve  
mi rendimento mas que iras  
mi pasión mas que es quí veces.

Along. La di la mano rinquante  
es ~~la~~ verdad: vos impaciente  
malicia haciendo el descuido.  
me obligastis a que diese  
a entender con el acero  
que si temiais tan leve  
acaso a desairar ami ora  
repetirle el mantenedor.

Falb. Entienda de una estocada  
cái que en lances de suerte  
no es ser uno mas dichoso  
su otra menos valiente  
mas como estas contingencias  
el valor a unquas no ofenden  
lastimare, i mas aviendo  
sabido despues que a untraque  
de mi tragedia comprastis

una fortuna que. 25

Zmes. . . Cesse.  
la voir iantes que ami agratio  
vuestro arroso se despoñe  
savid que si io del Duque  
me balt paxa ponerme  
en salvo en agema paricia  
el uncor de mis parientes  
ha sido tan sin por Juicia  
de mi honou, que en el.

Along. . . Hacedme  
gusto Madama de no  
prosequir tan indecente  
platica.

Mad. . . Por que?

Along. . . Por que  
me importa si acañu viene  
segun lo cree deparle

creon todo lo que quisiera

Falb... Lo que sospecho me basta.

Aleng... Pues a que aguardais?

¡Tacan las espaldas. E

Maid... No os ciéguis

tanto la ira, que olvidéis

que estoi de por medio.

Aleng... Es se

reparo toca saliendo

al que estauo aquí.

Falb... Quien piensa

que pude io.

Maidam. Pues mi amoroso

escrupulo es de ambos quedero

saneadas ambas malicias.

Los... 2. Como ha de ser?

Ynés. De esta suerte

uní d'pues: pero advertid

que para que el duelo cesse  
 si yo perdiera de entrambas  
 no tanto por que se estime  
 la no vedad de que una  
 muçor en el campo medie  
 quanto por que de vosotros  
 ninguno de mi sospeche  
 que quien a uno de dos busca  
 a uno de dos favorece.

Alonç. - Mixard.

Falb. - - Adborrid.

Vner. - Si una

es una muçor se atreve  
 a aporix Tropas, otra  
 no es extraño que se quente  
 que aporixino un desafío  
 sin que entre los dos diuino  
 son entrambas balorosas  
 pues todas somos muçores,

¡asi ía que el perdón  
re queda perdida, entre  
la bronca del Bosque, suplico  
la falto este aspíd ardiente  
para partíras el sol.

Aleng. Quando tanto impetio pende  
de vos el estar delante  
un embarazo no puedo  
para xonía.

Falb. A mí mas  
mi animas, que me detiene  
tenor delante la causa.

Vnris. Pues para que aun tiempo muertu  
quan arrojada a entrambos  
mi obligacion se confiese  
dis para que la pistola  
pon que no se si este fuerte  
heroico espíritu mio  
quando a uno de los dos viene  
hecho podria sufrir

} Desparala i aimen los dos tirando  
 } Puños.

Lo pues con armas iguales  
 os miro lidiad.

Falb... Saliento pulso!

Along... Destreza notable!

Falb... Muerto soy.

(Cae Falbot.)

Madam. Esto consiente  
 mi ardon sin que con su acero  
 le castigue!

Along... Quien creiere...  
 mas que hago!

Toma Madama la espada de Falbot  
 i embiste a Alongon que tendiendo  
 la suia se suspende despues

Lmes... Por que si va  
 contra mi la espada tiende,

bustro bravo, no prosigues?

Aleng. Enmendate el accidente  
por que para que veais  
que siempre que a holiximo viene  
la espada de mi enemigo  
la recibo de esta suerte  
Basta la accion que abeis visto  
i para que io os respete  
solo basta que despues  
de que a nuestros pies la eché  
la buelva a la bairna, por que  
hombres como io son deserv  
con los hombres atrevidos  
i con las Damas corteses.

Vniz. Reñid pues.

Sale Juana, con Pito, i Borgoñota  
Patin, i Soldados.

Juana. Aqui se oíó

el ruido. Negad con migo, 28  
pero que es esto?

Along. Un castigo.

Tuana. Quien le ocasionado?

Vnès. Yo.

Tuana. Vos en este traje?

Vnès. Si.

¿Puedo aquí os Negue aver?

Duque no os negueis a baxcen

una finera por mí

Along. Que finera?

Vnès. Tuana asido

quien me a puesto en este estado

pues mi pundonor asado

Tuana. Al Rei está abaxado

no a mucho que una muger

digna de eternos renombres

Along. ¿Por qué no fue de dos hombres;

Tuana. ¿Y aora vos avéis de ven

pará que io de castigo

a traidores proceder  
pudrino de dos mugeres:  
bida villana con migo  
pus con la espada en la mano  
me hallar.

Tuana. Arrogante loca  
poco tu ira me proboca  
pus arbitrio soberano  
de la guerra desairada  
quedara en el vencimiento  
pou que parata escarmiento  
no necesito de espada  
i pus a reconocen  
entre el bosque en cuia umbrosa  
malicia os hallo: vosotras  
pou si el viento recobra  
mirad os infelix.

Sold. 1º. Si hallamos  
vion que con poca bida  
con respira.

Pat. Por cierto

que es linda ariada de costa  
la que les dan.

Retirante.

Tuana. Tu atriada

mujer: para que conozcas  
que no te temo, pues tienes  
tan a tu vista las Tropas,  
de Mexico, de ellas te amparas.

Vnir. Si habe pues con ellas solas  
vengarme espero.

Along. Repara

que lo orden que tengo a boca  
del Rei se opona a tu intento.

Tuana. Como es facil que se oponga

si iras ella o llevaras tu  
todo es una misma cosa?

Along. A mi me toca el reparo

Tuana. Ya mi embarazara me toca  
que avista de Carlos buelva

parax que ami giunta conax  
dis culparte con el Rei.

Vnes. Ya mi que ni unca, ni otra  
person la vanidad tinga  
de ser de illo quien me arroja  
pues iundo me io tu ruina  
logro.

Tuana. Como?

Vnes. De esta forma. - - - - Care

Dentro. / Ingleses a la espesura,  
pues en sus troncos se embosca  
la Poncella.

Dentro. / A la espesura

Patin. Ya la oiron.

Dentro voces. / Montax montax.

Tuana. Dugue antes que llegue el Rei  
a nuestra vista, con toda  
la buena gente tengamos  
de repuesto esta victoria.

Along. El que tu lo emprendas basta

Pat... Va como al partel las moscas  
vienen Ingleses al Porque.

Along. Alarma toca.

{ Entranse sacando las espadas. }

Pat... Señores que esta mugen  
Marí. Mucha o amarrona  
a todas horas xi mundo  
conven me haga a todas horas,  
ya que en fe de no pelear  
is a via de guardar de escolta  
acontar lo que sucede  
de paños a dentro. toma (Quido i arma)  
la xulibanda se acerca  
i para que no me cosa  
valgame la escapadiza.

{ Vase. i sale el Rei, Difin, Condestable  
i sold. }

Cart... O el polbo que claire entolda

o el humo que el viento empuja  
o en fin la distante roncá  
confusion que in eco embiava  
ia los tiros, ia las trompas  
nos ingañan, o en travada  
escalamuzca la poca  
gente que Juana conduxo  
con los enemigos chocha.

Delf. De su valor bien se puede  
cree suñon tan animosa  
accion.

Condest. Al darlos calor  
con alguna gente importea.

Carl. ... Estando Juana arriésgada  
io tengo de hix un personal  
a embarcarse su peligro

Dentro / Victoria Francia victoria

Condest. Esperad que ia desecho  
de la nube baronesa  
de humo, i polbo el embarcarse  
ser se desan victoriosas  
nuestras banderas

Delf. Que mucho  
si Juana las hace sombras!

Salte Pat/ Gracias a D. que vencimos  
Carlos.. Vos vencisteis?

Pat.. De una sola  
cuchillada hice tomadas  
quatro libras de armeniacas.

Carol. Que no abiais rentado plaza  
no me dixisteis en otra  
ocasion?

Pat... No me acordaba.

Salte Juana con dos banderas con las  
Armas de Borgoña, i Inglaterra  
Alonguen, i soldados.

Juana A vuestras plantas heroicas  
tenis francès Alexandro  
en las arpas, i en las raras  
los timbres de la Britania  
los Blasones de Borgoña  
Antes que llegaséis quise

vencen i tan asu costar  
cumpli mi palabras, que  
desbarata todas, i rotas  
las huestes contrarias huyen  
del lado que las destruya.

Carl. Una vez, i muchas veces  
en mi brazos llevo; gloria  
de Lotaringia, i cofundador  
de los Cesares de Roma.

Tuana. Al valor del de Alengue  
lo deber.

Carl. El Duque es honrado  
de la nacion: i por que  
quiero que todos conozcan  
Tuana quan bien mi amor paga  
una fineza con otra  
decid vos si ejecutaréis  
mi orden como lo demota  
no arden oí vos, ni Madama  
de a dos vos.

Aleng. O quan poca  
es mi suerte!

Carl.. Quis decido?

32

Aleng.. Ho se lo que le respondera.

Carl.. Donde esta Vnivers?

Aleng.. Nungue quiro

Carl.. Prosequid.

Aleng.. Ponem pro obra.

Carl.. Quis os imbaraxara?

Aleng.. El precepto.

Carl.. Habladme claro

Aleng.. Me asombra

vuestro ceño i os mar facil  
ami brio aungue se opongano  
montes de dificultades

si su falta os desazona

traxedla del campo contraxio.

Quiere irse i se detiene.

Carl.. Oid aguardad.

Pat.. Dale bola.

Carl.. Luego esta en poder ageno.

Madama.

Alonq. En la estancia umbrosa  
de est Proque en otro trage  
la hallé i quando su persona  
detenex quise en el huso  
otro impulso que lo estorbá.

Carl. Otro impulso? quien su vida  
quiere tan mal que me ofesa  
que aturida fe perjurara  
que infame aprension traídora  
se opone a lo que io mando?  
por la vida de mi esposa  
que haga: mas deid quien fue?

Alonq. No a esse deaire me esponga  
sustrax colera.

Carl. Quieris  
que os alcance mi ponzoña?

Alonq. Ved señor

Carl. Quien fue?

Tucana. Lo sire

per que no la vanagloria  
 le quidade de que quando  
 para la lid nu proboca  
 no la diese libertad.

Carl. Bien hiciste; pues que importa  
 tu gusto es el mio. ha Gillos!  
 que en el corazón se enarrosa  
 un aspid cuió veneno  


---

 te estienda ante la memoria!

Delf. Parca infamia!

Condest. Gran mudanza!

Juana. Yo para mostrar quam pronta  
 oi mi estimacion, con una  
 victoria os desonosa  
 a Paris.

Patin. Vamos andando

Carl. De Conquista tan gloriosa  
 sera el logro quien acaba  
 de perfeccionar mis glorias.

Delf. Marche el campo.

Todos. Marche el campo.

Carl. Amou para que equibocar  
las glorias con los pecarés?

Luana. De no menos peligrosa  
tirania. he rescatado  
a Carlos, que aru. Corona.

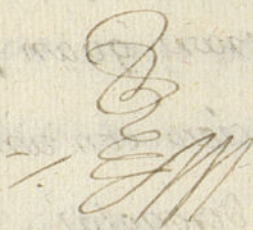
---

---

Fin de esta Jornada.

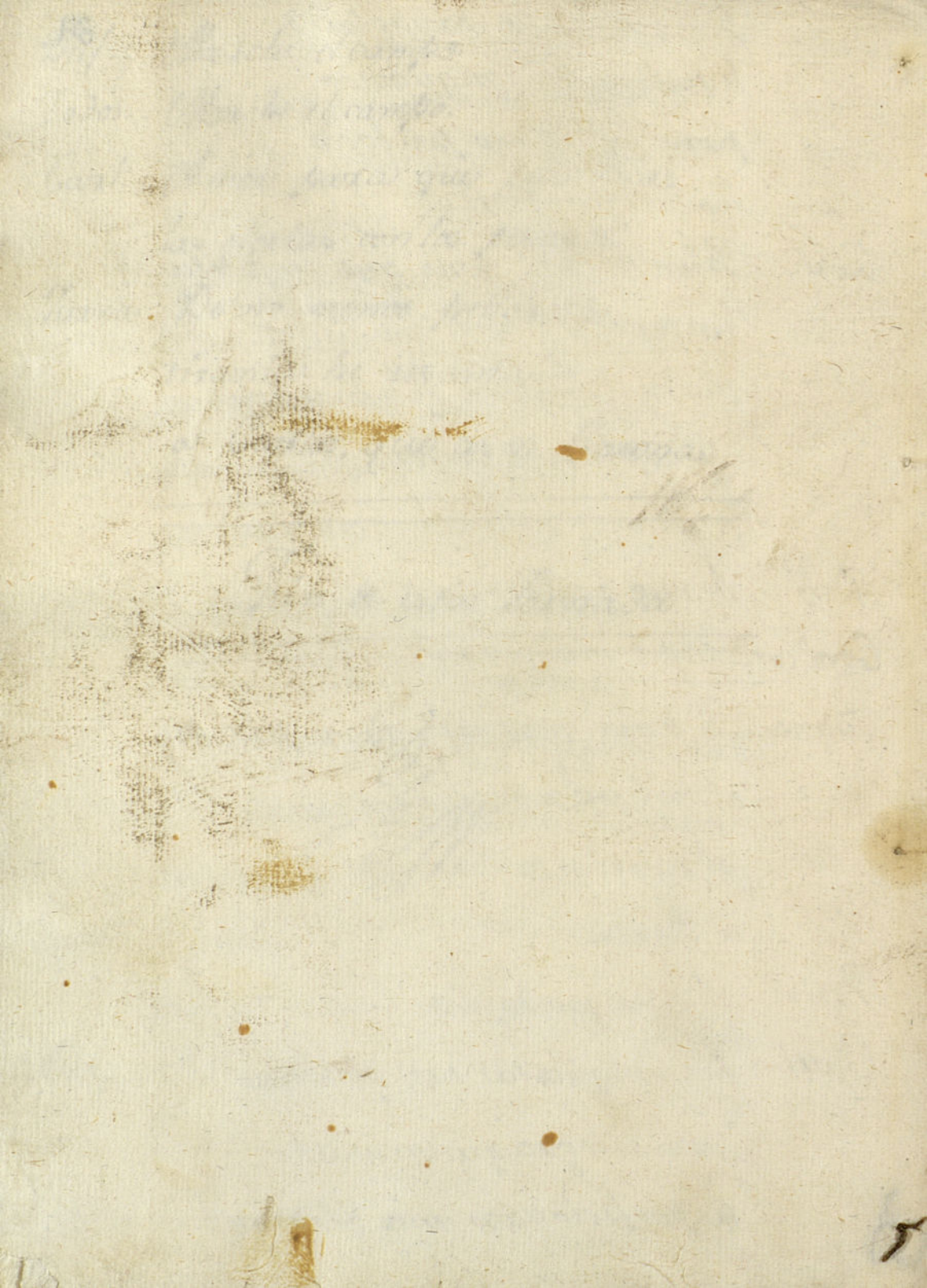
---

---



LEONIA

5



L. 27.

— 4 —

N. 15.

1

Tomada Tercera De

La Comedia De Theatre.

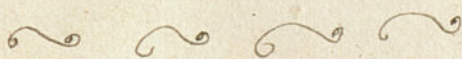
Tea 1-54-5, A

Intitulada

La Pucella D Orleans.

La Escribio Blas  
Sanchez en Vatt<sup>o</sup>

Año de 1777.



215A

131





4

3

Tornada Tercera, & la Comedia  
Mutac<sup>on</sup> La Poncella de Orleans.

Descubrese en el Segundo alto del Teatro  
la Ciudad de Paris. con Torres, Almenas  
& Puellines, & baxo la puerta que asu  
tiempo se abirrà. i salen marchando  
Carlos, Delfin, Condestable,  
Juana, Alenquer, Patin  
& Soldados.

Carl. Hea de la antigua famosa  
metropoli de la Francia  
sello vegetal de los reyes,  
fute blason de las Batias.

Delf. Hea de la antigua cabeza, i  
de aquel cuerpo en cava basta  
robusta forma costados  
son normandia i Campaña.

Juanos Ha del emporio. a quien tantos  
Christianísimos Monarcas  
con glorias de Borbon ciñen  
de Laureles sus murallas.

Alonq. Ha el trono de las ciencias  
Condert. Ha del taller de las Armas.

Los 2. Si oi tiramizado al Citro  
siempre prausible a la patria.

Los 3. Ha en fin del siempre tomado  
muro de Paris.

Sale a las Murallas Celebónica

Celeb. Quien llama?  
ia que a vista de las Tropas  
es preciso que se salga  
como al fin Governador  
suió: i por si la distancia  
mis señas boca Monstrual  
ved que es el Duque quien habla  
de Celebónica.

Carl. A nosotros

nunca el gusto nos embargó  
tanto que desconozcamos  
los heroes de la Campaña  
a los si, Duque parece  
que el ver tanta gente llamada  
es estorbó el conocer  
que asido el que hablastos trata

Carlos monarca Frances.

Celeb. Hulgome es que me lo avia  
avisado, tan aun tiempo  
la voz, como la arrogancia  
i puer vuestra Magestad  
llegó en fe de la llamada  
al foso, que es lo que intentad?

Carl. Nada, i mucho.

Celeb. Mucho, i nada?

Carl. Si; puer si miro al trafo  
de que evitando a mi saña

el trabajo de coxamara  
a sus muras sus escalas  
me entreguéis a París viene  
a ser mucha la ganancia  
de recuperar la sierra  
sin maltratarla la casa  
i así atiendo a quam preciso  
es que lo hagáis; por dos causas  
tan fuertes, como ser una  
i el día que está sitiado  
no pueden vos defenderla  
viene a ser nada en sustancia  
lo que pide, pues entre ambos  
igual comenencia se halla  
para vos tanto en rendirla  
quanto para mí cobrarla.

Celib- Si por que desde que rige  
vuestros exercitos Juana  
la Poncella, es que obra  
tan en birtud de la Magia

5  
que es lo mismo en sus conquistas  
emprenderlas, que lograrlas  
si por que en tantos enquentros  
sitios, choques, i batallas,  
hemos perdido, no solo  
la gente, sino la fama:  
i en fine si no por que en Clement  
dónde sus Tropas se acamparon  
inôis puesto quando Enrique  
Marite de la gran Britania  
pensais que destituido  
de socorro estoi? Si enqamã  
vuestro deseo pues puesto  
fiando al viento en el naucao  
de sus caupadas vandolias  
la divisa de sus Armas  
en Philipo de Borçonia  
espero que me se traigan  
con los Flamencos Masquetes  
las loceras Colasas.

i así esperando de razones  
lo solo se que a estas pláticas  
mi blanco es quien los defiende  
mi conducta es quien los manda  
i solo desecha en polvo  
los ganaxérs si se gana.

Carl. - No dudo que el Príncipe  
para socorrerlos marcha  
tan veloz que casi escuchó  
el estruendo de sus casaca  
pero si solo se acerca  
a duplicarme la hazaña  
de otro triunfo no es aliado  
Digo tan necia es esperanza  
de mi piedad abusando  
pues antes que sus esquadras  
lleguen, si no me intruigas  
a París por la sagrada  
insignia Candido honor  
de aquesta Celeste banda

6  
que a escala vista he de entrar  
en ella sin que de quantas  
enemigas vidas cela  
contrarios alientos guarda  
uno reserve el fogoso  
adimiento de mi espada.

Celeb... Poco era amenaza temo

Tuana. Pues a que arrogante aguardas  
que no coronas los muros  
de aquella Inglesa factancia  
cuios humos os guardaron  
de las cenizas pasadas?

Celeb... Mucho extraño que delante  
del Rey, haia quien con tanta  
osadía hable.

Tuana. Que mucho

Ingles, si io soi la Magia  
que hechizera encantadora  
vuestros altivitos a las  
i pues decís que en mi ciencia

se fia muestra arrogancia  
excusame gao del negro  
pacto, confuso, mi balga  
para tomar la ciudad  
pues dudava es ignorancia  
que a sobro natural fuerza  
no a resistencias humanas.

Celeb. . . Si quando te vio a sus pies  
Enrico, hubiava su rabia  
dandote la muerte, a ora  
de la fortuna en la tabla  
mudado estubiera el juego.

Pat. . . Pues hechar otra baraja.

Tuana. Lo Vngles si no te resuelbes  
a hacer lo que se te manda  
la primera he de ser que  
sobro las almenas altas  
de ese Rebellin tremole  
mis banderas, sin que atanta  
bolante llubia de dardos

7  
ardiente nube de balas  
me defiendan los rodela  
ni me ruidan las mallas

Celib. Si te enredase el confuso  
que mucho

Delf. Porque te cansas  
Tuana en andar dilatando  
las obras con las palabras.

Along. Señor adbierte que pierdes  
todo el tiempo que dilatas  
la gloria del vencimiento.

Condost. Hauro es el día que aguardas.

Carl. Dices bien, a Paris hijos.

Celib. Yngleses a la muralla

Along. A escalar vista  
se dà el asalto

Todos. Toca al arma.

---

Avximan escalar, i Coronándose el muro  
de soldados, se dà el asalto, espada en  
mano, hoiéndose tira, Capas, i Trompetas

} V subiendo Juana, la primera, la siguen {  
Ulongua, el Condestable, i otros soldados {  
i Carlos detiene al Delfin.

---

Juana. Al mundo

Pat... Suban ustedes  
que yo guardare las capas.

Carl... Donde has sido?

Delf... A ser yo  
quien v. tu saual te amada

Carl... Biendo tu aliento lo exio  
mas no arriesgues en tu infancia  
tu vida, i la mia.

Celeb... A ellos.

Delf... En el ardor que me inflama  
reventando està el incendio  
por ir voltiendose en aguas.

Pat... Viva de Dios como traja  
la Señora Mari. Macha

Vnos. Viva Enrique.

Otros... Carlos viva.

Unos... De la Poncella las espaldas  
nos ciegan.

Celeb... Como caballos

el muro se desampara.

Carl... Arriba arriba Monstros

Pat... Abajo abajo Madamas.

Celeb... Aunque tu poder me rinda

no has de lograr temeraria

ni mi prision ni mi entrega

Quitare del muro.

Carl... Ya qual vivora en las corda

ta Poncella a sus Piedras

quantos avienemas mata.

Delf... Alenguen, i el Condestable

los siguen.

Pat... Victoria mi ama.

Carl... Ya aquel Rebellin domina

Tuana. Paris por el Rei de francia.

Aling... Ninguno Pairamo, soldados  
se maltrata.

{ Exumolas una bandera con las letras }

Unos... Alla estacada

Otros... Al castillo

Delf... ¿Tú no subes?

Pat... Tengo a questa primera mata

Delf... Cobarde eres.

Marcha a lo lejos

Pat... Eso viene

me quando de unas torciomas.

Carl... Mas que marcha es la q' en ecos

tan a media voz se alanza.

a escuchar, que el mismo viento

que la conduce la gasta?

Delf... El loco es

Pat... A este tiempo

los rule ombra España

Carl... Tarde viene ya si piensas

de sanar con las harana

9

Tuama. Abria las puertas

Pat... Qual suman  
los panderos de vircaia.

---

Puïdo de cadenas dentro i abriendose la puerta  
2 Salen Tuama, Alonquon, Condestable  
3 i soldados. }

---

Tuama La Invicto Señora Paris  
buelbe a doblar la garganta  
al iugo de vuestro Imperio,  
al poder de vuestras Armas.  
tan como siempre triunfante  
que de las Tropas que estaban  
ya en fuga, el Governador  
no parece, pues fiada  
su vida a su precipicio  
ai quien dice que de la alta  
boca de aquella iusticia  
se despena a la Campaña.

pensando que huye su muerte  
quien ha apearon en su infamia

Carl... Solo tu heroico Blason  
de Lotaringia lograda  
restituirme la Augusta  
Díadema tiranizada  
mas sabe que aun no es vencido

Luana. Si lo dices por que baxan.

Marcha dentro  
constando el margen al semo  
las enemigas esquadras  
de Philipo, presto harie  
que vea que en la demanda  
las sandejas que el tumola  
la Poncella las arrastra.

Carl... Condestable con la gente  
de Anjou, Provença, i Navarra  
guardad la fontalosa  
pues por que el amor atraige  
la lealtad de los pairamos

asistat de su monarcha  
 quedara el Delfin con vos  
 Vos Duques haced que endos alas  
 la demas gente se forme  
 para embestir a cañon, a cañon,  
 al Portugal no presumas  
 que los franceses se cansan  
 tan presto, que de un asalto  
 no pasan a una batalla.

Aleng. La ejecución te responde,  
 i a quién la suerte en tanta  
 confusion, que io abrigue  
 que ha hecho el bardo de Madama. (Vase)

Carl. Ai bien que entre el confuso  
 estruendo de la Campaña  
 aun conserva tus memorias  
 foca a marcha.

Tuana. Foca a marcha

Condert. Ala Ciudad

Carl. Ala lid.

Delf... El Cielo Señor es traiga  
victorioso.

Tuana. Conararon  
en vano que crea tratas  
en los paisajios que amucias  
los temores que dís frabras.

Entranse por la puerta el Condestable, i  
el Delfin, por el lado siniestro se van  
Tuana, Carlos, i sold.<sup>os</sup> encubriendose  
la perspectiva de la Ciudad.

Pat... Vè aqui ustedes si ahora fuera  
io soldado i no animara  
o la curda a mi mosque  
o la mano a mi tarama  
siniera un largonto, i con  
el palo de la alabarda  
otro para de pantorrillas  
me pusiera en las espaldas:  
ai es decir que se hiciera  
agun tornillo sin fragua  
no hubiere el alcabucearle

11  
que se acompañe una manga  
que se ponga bien con Dios  
que le tixe un camataida  
atax mano, hincan rodilla  
vendan ojos, fidiñ agua  
a la sien que es buena miwate  
al pecho que es linda gracia  
i despues de estos mantixios  
no hicieron una fuitada  
con más sesos, parica que  
al morir aun las uñicas.  
no sonos no ai mas vida  
que libotaid, baxbamada  
i ande el dengue: Klav du Dios!  
como en el campo se cascan. (Armadon  
las liendres: pero a fusomas  
miedo. tro.)

Dance, i Caven ablatadas, Tuama, i Xpis  
con las espadas en las manos, i Tuama  
herida en el rostro.

Las. 2. Los Cielos me burlan

Tuana. Hombre cuyo arroyo pudo  
atruvase a tan extraña  
acción: mas que es lo que miro!

Vnès. Yo soy no te admira nada  
pues ofendida, i xellosa  
soy dos veces temeraria  
i pues muerto tu caballo  
al arroyo se abraza  
contigo, el desesperado  
despecho mio, villana  
a ora veremos lidiando  
cuerpo a cuerpo, quien mas ardua  
empusa logra: tu que  
tan a tu salto me agraxias,  
i io que tan a mi riesgo  
te ti me vengo.

Tuana. Repara  
que si por que me has seguido

huelida, ciervo, i cansada  
piensas rendirme, has de ver  
quan presto te desengaña  
mi valor.

Vnes.. Lidia i no afees  
contu omision mi vengança

Dent Borg/ Corcaelos pues las diuinas  
de las plumas, i la danda  
quo es la Poncelta asguram.

Tuana.. La agullas voces declaran  
tu traicion.

¶ Sale Borgona, i Soldados

Borg.. Date aprision  
pues a ungu desbaratadas  
mis tropas, huiem con solo  
este trofeo se salva  
la perdida de oi

Vnes.. Mi accion  
se empeño en aprisionarla

i el na de logranle.

Borg-- Quita.

Tuana. Competencia es escusada

pon que a nadie he de rendirme.

Cercanla, i tropezando cae, arrojandola  
los soldados.

Borg-- Si se resiste matadla

Tuana. Quando la suerte se muda.

aun hasta la tierra falta.

Dentro. La Poncella no parece.

Dentro Carlo. Aunque el centro la ocultara

la buscare mi denudo.

Borg-- Quitadla el acero, i vada

en alas de mi deseo

donde consiga libarla

a enrique i a que el parage

permite en buena ordenanza

irnos. retirando.

Tuana. Solo

siento mirar que en mí falte  
con el consulo del Rei  
la defensa de la Patria.

Borg. A que aguardais?

Soldad Monta, monta.

Borg. Soldado pues fuiste causa  
de esta gloria, ven con migo  
para que empieze a pagarte  
embíandote con las nuevas  
a Clermont.

Vnes. Aunqu me rabia  
lo heítaba en tu muerte  
he sentido tu desgracia.

Tuana. Si esto es voluntad del Cielo  
valor, paciencia, i constancia.

---

Danse Borgona, Tuana, i Soldados  
i sale Carlos, con la espada  
desnuda.

---

Madam. Las acostas de aquella vida

lograsteis estas ansias  
que Carlos en las Poncellas  
pueda el objeto que amaba  
sienta el riesgo que padece  
i en efecto.

Carl... ¿Uama, o xama  
nostraxe seu es presura.

Vnes... Ho a xois que ai quem lo embaraza

Carl... Otro perau! pues tu como?

Madam. El Rei es

Carl... Donde está Juana?

ia que no es esta ocasion  
de averiguar tu mudanza.

Madam. Donde para persuadirte  
no bolberes a mirarla

Carl... ¿Lugo (ai domi!) las Poncellas  
va prisionera.

Madam. En su guarda  
a toda brida camina  
a quella bolante es guarda.

Carl.. Calla que era vos me amurto

Madam. V'pou que veais que paga  
mi amou con un beneficio  
unas ofensas, no en cobrança  
vustra Magestad se impõe  
pues podrà ser que trocanda  
ta suerte en vos sea golpe  
lo que es en ella amonaza. . . . . (Caro)

Carl.. Como es posible (has fortunas!)  
aunque atriésgue vida, i fama  
quino, i honou que no intente  
cu despecho de humo, i balas,  
darla libortad.

Alise le detiene Menguen

Aleng.. A donde senon vaís?

Carl.. Donde me llama  
obligacion, i caridã

Tuama (ai infelice!) que falta

vos al lavio! Tuama Duque  
va prisionera.

Alonq... Aunque tanta  
perdidá, es fuerza sentir  
mirad pues nos lo embarcaban  
las quiebras de las sartidas  
los despoños & las lampas  
que ai riesgo evidente en in-  
pícamdo la utaguaridia.

Caral... Pues que he de hacer?

Alonq... No fiar  
a un a suerte la ganancia  
si un pacto de buena guerra  
os la bolborian mañana  
a cange, o rescate.

Caral... Solo  
me detiene esa esperanza  
i mientras llega, tambien  
toca a recoger.

Alonq... O quantas

Vanse, i sale Ennico, Celebria, Falbot  
 con Vanda, i Capote.

Ennic. Si a Paris se por dió  
 qualquier consulo es en vano.

Celeb. A demudo, mas que llamamo  
 mal puede resistir io:

de mas de que en los Burgueses

el noble afecta hal

o su honon natural

sino por sus intereses

de parte de su poder

el puso de calidad

que dentro de la Ciudad

tuvimos, mas que vencer en un

Ennic. Una abatida Pastora

una misera villana

con las victorias que ganaba

mis alti secus des doxas?

vivo io.

Falbo.. Mirad Amor.

Enrico. Havda Falbot nu digais

pus tam clare averiguaís

su triunfo, i mi desonora

O pesu a la a durta fibra

que quando la Ciudad fusse

de assaltarse nu ditubo

en Clumont pou que celebre

francia, quanto io lamento!

Celeb... A fuerzas de la fortuna

no ai usis tencia ninguna

i bien lo dice mi a liento

al miran que mi osadia

al muro arrojarse llegue

pou no sou io quien lo entague

arunque ora quien la perdida.

Enrico... Toda la dichosa estalla

con que a francia lidan viste

procedi de que la asiste  
la Magia de la Ponceña.

Falb. Quien lo duda: mas no puedo  
dixar de decir su  
que su admirable valor  
ponen su de al mundo mudo  
después que en el Bosque perdido  
davi solo a su cuidado  
aviendo recuperado  
todo el aliento perdido.  
bolben a tus pies note  
que es Juana muger prudente  
atenta, sabia, i valiente,  
i que lo es todo se ve  
solo en la galanteria  
con que de su urbanidad  
recibi la libertad.

Enric. Pues como en presencia mia

alavars a quien de muerte  
culpo, aborresco, i baldono  
que no he de acabar mi encono  
astor saziale en su muerte?

Falb. -- No señor.

Enric. Ho os desculpés.

Sale Madama, i se apodilla.

Madam. Si puede un nuso solo  
lograr la dicha de que  
baxe vuestra huella el lavio  
no la neguis gran señon  
en albricias de que os traigo  
buenas nuevas.

Enric. Acobrio

Philipo a Paris?

Madam. Mas alto

triumfo es el que he conseguido  
pues iro su ardon bizarro

prisionera a las Poncellas

17

Enric. ¿Que dices? Meja a mis brazos  
que ni con todo el inspejo  
estas noticias te pago.

Falb. Cielos Madama no es esta?

Enric. Como fue?

Madam. Por no cansaros  
mas presto lo sabreis de este  
pliego con que me adelanto  
a border el Duque.

Enric. Mostrad. - - - (Dale una carta)

Celeb. Estas vez falta el encanto

Madam. Mucho Coronel me alegro  
de veros tan alentado

Falb. - - Tarde un infelice muero

Madam. Ho pienso que lo sois tanto  
como imaginais.

Falb. Ha falsa!

Enric. Bolbed a dar me los brazos,

fuera mi asisa el Duque, que  
con la Poncella lidiando  
es allò: ¡ que a vos se deve  
el aver la aprisionado.

Madam. Que no imprunderian los reles!  
¡a temon esto! pagado  
con la homaña de aver venido  
conriendo las postas, a daros  
esta nueva, a cuyo fin  
me adelante el corto espacio  
de dos millas.

Enrico. Bien lo muestra  
el ronco acento bastardo  
de Capas, ¡ de Clarínis  
que publica que ha llegado  
Philipo, a Clément.

Falb. Que mal

la vista de Vnres aparto!

---

18

Marcha, i sale Philipo de Bongoña  
i soldados, i detras Tuana, sin espada  
i Patin

---

Borg. Victorious aunque vencido  
aunque pesados ufano  
Viente Inglés a nuestra vista  
oí me restituíe el hondo  
midiendo los dos extremos  
el infortunio i el laure  
tarde a recorrer la Plaza  
de la invasion, i el asalto  
llegué pero no tan tarde  
que no consiga el aplauso  
de traer en un prisionero  
a todo el campo Contrario.

Enalic. Sea Tenca vuestra Alteza  
sien vení do, donde en largos  
su amistad, en parabienes  
se vieta el afecto al laio

Pat... Dí usted ami también  
- me traen preso.

Sold... Pues no es llamo  
si es espía.

Pat... Miente el mundo  
que no soy sino caballo.

Enric. Donde la Poncella está?

Tuana. A buestros pies confesando  
quan is table la fortuna  
trauca los bienes, en daños  
muda en pesares las dichas  
pues la que aien en el Campo  
os dava justo venciendo  
os da oi lastimosa morando.

Enric. Ver como no oler villana  
de corazón tan gallardo  
como dió a entender tu astucia  
pues en estremos contrarios  
quanto persuadió el arte

está desmintiendo el llanto.

Tuana. Así veis, quan prodigiosa  
soi en todo, pues entre ambos  
afectos, como hombre lido  
i como muger persuado.

Endico. En fin te truxo la suerte  
a mis pies.

Tuana. Quando an hallado  
otro centro que el desprecio  
los que son bienes humanos.

Enaxic. Al ver que tu Magia ha sido  
quien solo en tan breves plazos  
mis triunfos ha escurecido  
mi laurel a desosado  
no se como sufre mi ira  
voto i no hacerte pedanos.

Empuña la espada, i ponense todos  
por medio.

pon que un ti acabem.

Fados. Señora.

Pat... Esto tenemos? mal año!  
a questo vendrà a parar  
en ahorcar al criado.

Enrico. Esto a decir: Falbot, Duque,  
mirad que a vuestro cuidado

pongo la averiguacion,

de tan nunca visto caso

examinad, inquirid

si es verdad, o si es falso

el cuento de que obra

Tucana en la virtud del pato

pues con vuestros pareceres

sumitiendolos firmados

al General auditor

de mi exercito, dar trato

no venganza a mi rencor

sino castigo a su engaño.

Mamalos  
a pte

Celib. Abusaron tanto importado  
los terminos, por que Carlos  
no vuelva a cobrar su prenda.

Enric. En asiendo averiguado  
la verdad, en el Castillo  
la pondreis prisa.

Falb. Este cargo perdonaos ya.

Pat... Esto ya  
ba de Herodes a Pilatos.

Tuana. Animo corazon mio,  
i pues sintimos suframos  
no me haga falta el valon  
dónde le he de menester tanto.

Enric. Tuana por mas que me irrite  
el celo con que es amago  
soi Rei i de preferen  
lo justiciere, i lo airado  
no es quepéis de mí, pues dexo  
vuestra vida, a vuestro lavio. - Caro.

Tuana. Qu' he de decir si solo es  
mi inocencia mi descargo.

Madam. Tira el Rei voi, quando Cielos  
cesarian mis sobusaltos! - - - Case

Solo. Qu' orden nos da V. Escelencia?

Celeb. Ai espovado retirados  
a qu' os llamamos.

Solo. Lo qu' tenemos de este villano  
qu' siguiendo a la Poncella  
hasta aqui ha venido?

Pat. Es falso  
por qu' io ni voi, ni vengo

Celeb. Quien sois?

Pat. Un pobre paraguato  
quando a la briba. si digo  
qu' es mi ama mu a cen quartos.

Tuana. Callate qu' me ha seguido

Falb. Ho me parece en su trato  
hombu de importancia.

Pat. Vsted  
viva muchísimos años  
por tanta merced

Celeb. Desgado

Pat. Vsted por el agasajo  
viva muchísimos más  
lo turcoo haré por si acaso  
algo ai que avisara al Rui  
mientras no me den con algo --- Case

Tuana. Con que intento, o que malicia  
Enriquo me abraa desgado  
con los dos a rotas!

Falb. Tuana

por que de una vez sepamos  
los prodigios de tu vida  
oi que asolo averiguavilos  
nos dexa aqui el Rui, respond  
alo que avemos entriambos  
de pruegan tarde

Tuana Decid

Venís como es catófico

Falb... Quien di para que trocasses  
en el Baston el cañado  
atanto empeño te induxo?

Tuana. Un precepto soberano.

Celib... Luego acoinos creen pretendes  
que conocido milagro  
fue del cielo.

Tuana Hunca io

fui digna de favor tanto.

Falb... Pues soberano precepto  
sin ion del cielo no es claro  
que se implicos.

Tuana. Tamas io

discursio en lo que no alcanzo

Celib... Que lei preferas?

Tuana. La que

han preferado los francos

de de Glodoveo, pues  
siempre han seguido los pasos  
de Christianissimos Princes  
Christianissimos vasallos.

Falb. Pues como siendo Christianama  
teas al estudio aplicado  
de la Magia?

Juana. No se que aia  
apacantando gamados  
mas libros que la memoria  
mas ciencias que el desengaño.

Celib. Donde nasciste?

Juana. En Donprie  
Plustro villa del ancho  
distrito de las boxema.

Falb. Pues con que motivo, o quando  
veniste a Orleans?

Juana. Por la amena  
fertilidad de sus pastos  
traducida quise adu dehera

el vulgo de mis ganados

Celib. Vióte alguna vez el Ruiz  
antes de entregarte el mando  
de sus Tropas?

Tuana. No.

Falb. Pues como  
supo que porcas su amparo  
tan cercoo estabas?

Tuana. No se.

Celib. Pues que sabes?

Tuana. Lo que callo.

Falb. Eso queremos saber nosotros.

Tuana. Pues no abastando  
mi modestia a disuadir  
vuestra curiosidad, escuchadlo.

En la feliz quietud de mi Cabaña  
al despertar el sol, estaba un día  
cuando luz que el cielo embria  
mis ojos ciego, y sus carinas baña

Sal. Tuana (dixol) a ser en la Campaña

vida de la francesa Monarquía  
 pues su Rei sabe que a tu brazo fia  
 tan sagrado, podien tan nuevas armas

Pronta al precepto cuió auxilio espero  
 el monte deo, i para vuestro estrago  
 rizo el Baston que os oprimió guirrieto  
 Con que si un Cetro elebo, otro desago  
 aunque io pude el filo del acero  
 el Cielo dió el impulso del amago.

Falb. Des como todo asentido  
 a parax, en un ideado  
 fantástico desvario  
 cuió juicio temerario  
 quitan acogerse al portento  
 por diruadix el encanto.

Celib. Para qui tu del frances  
 des vanicieses los daños  
 se gastan el Cielo avia  
 lucos, aviras, ni raptos.

i quando así (suponiendo  
el muxito que no hallo),  
te revelase el secreto  
como a Carlos a nudado  
en las ilícitas ondas  
de las cibo amor profano  
pudo dar en el aviso  
certidumbres del aparato.

Tuana. Quando no arido el Gilo  
incompruensible lo arcano!

Celso. Bastos que ías de escuchan  
hiprocurias me canso  
i prus quanto dices te haceo  
tan sospechoso en el trato  
diabólico de conjuras  
supersticiones, i onsalmas  
punto darías con tu mundo  
la satisfacion. Soldados

Salon. - ¿Qu nos mandas?

Celeb. - Guo Novéis  
al mar utiavdo espacio  
del Castillo, esca mugen

Falb. - lastima dou el vortoo  
soldad. Damos.

Tuama. Gustoso voi al castigo

Celeb. - Avisar es necesario  
al Rei.

Tuama. Fortunas del mundo  
quando no dáis este pago!

Vanse, i tocando a marchar salen Carlos  
Delfin, Alenquer, Condestable,  
sold. todos de luto.

Carl. - La que ostinada emaxico, poseedora  
por vengarse mifon desta manera  
em no entregar a cargo, o em astate  
la persona de Tuama, no dilate

mi es fuxto vengativo  
cobrarlo a fuxto de anima  
pues no vivo

hasta mirar lo lío de su acoro  
i vien confirmo que si en ella muero  
el meyo traço que mi penas viete  
si vien es, (aunque triste)

a su tragedia mi dolor tributo  
para perdida tanta poco luto.

Ulong. No señor desconfie vuestro aliento  
de bolberlo a cobrar, pues mas atento  
verá el Rei que se opone tantas sañes  
al Cortesano amor de la Campaña.

Delf. Si hasta ahora no a guaxido  
dar su uno a partido  
há por disculpa que su vengança  
aumentó el interés con la tardança.

Carl. Nada há que me pida  
que yo no de por Juana, i si mi vida

mas que mis vasallas mia fueran  
tambien mi vida en su cío suia diera.

Condert. Toda esa estimacion Señor merece  
bravo por quien tu acero se establece.

Carl.. Es ya es razon para que mi enemigo  
sea quien se desace.

Acto Patin Corriendo.

Pat.. Dios sea con mígo.

Along.. Donde soldado vaís?

Pat... Sea bien hablado

que aunque todo me veís no sé soldado.

Condert.. El Criado es de tuama.

Pat.. Hablar no pueda.

Carl.. De quien venís huyendo?

Pat.. De mi miedo.

Carl.. Si le traéis con vos no es escusado.

Pat.. Es que nunca se aparta de mí lado.

Along.. De donde vienes?

Pat... De una xomexia

Aleng: Donde fuiste?

Pat... A Clement. Ai amam mia! Mora

Delf... Suspende el llanto.

Condest. Templo los enojos.

Pat... Soi io mui tirano; ai hijsa de mis ojos!

Carl... Con lagrimas nos respondes  
quando de tu amam te acuerdas?

habla di que traves villano?

Pat... Que te de traves? malas mudas

asi que el tumor Buiton

hillo como en xatonexa

a Tuama, i en Clement dia

a toda brida con ella

i asi que io piam, piam

taas illo mu fui alla, en fuxipa

de que con su pan comi

su cochi frito de obesa

al votalo asus pies Enaxico

tratando lo de hechicera  
 sin reparar que lo bruto  
 no puede andar sin lo visto  
 quisiera matarla, i lo pobre  
 maldita sea lo guerra  
 amun Jesus . . . . . Clorica

Carl. . . De adelante.

Pat. . . Como iba diciendo: apenas  
 pasando dos, o tres dias  
 en hacen las diligencias  
 de no se q. cartapacio  
 que se hace de malas lenguas,  
 llega en sumaria o en suma  
 el dia de la sentencia  
 quando la sai pobre de mi!)  
 que me guado en tierra agena  
 pobre i sin caraxi.

Carl. . . Prosigue.

Pat. . . Que he de proseguir si guada

sentenciada a chicharrón  
de la sartén de una hoguera

Carl... ¿Que dices hombre?

Pat... ¿Qu al ven  
que mañana a Tuana quemar  
pov si poders unmediato  
me bolbi al pie de la letra  
donde.

Carl... No prosigas.

Delf... Calla.

Carl... ¿Qu al descurri tu tragedia?

Delf... ¿Qu al acordato tu peligro?

Carl... ¿Hiciste el lavio?

Delf... ¿La voz muerta?

Carl... Casi sin ruido pronunciada

Delf... Casi sin alma si quessa.

Aleng. i Condest. Unfausta noticia!

Carl... Ha Emrico  
que infamemente te vingar!

27  
Pat.. Ah m'iste Patin!

Carl.. En fin  
està su ruina tan cerca?  
como dices?

Pat... Lo qu'quidaban  
amontonando la leña  
para el brasero.

Carl... Franceses  
oí es el día en que bustrá  
osadía, ha de añadirme  
la más gloriosa Diadema  
la bustrá de Clément, marche  
mi querico; por si llega  
a tiempo de embarcarse  
la muerte de la Poncella  
que por San Dionis es jurado  
mi Patron, que en su defensa  
he de arriusgar mi Corona  
por si su valiente diestra

los recibí para mí  
que hago yo en darlos por ella.

Delf... Ni yo en arriesgar mi vida  
para pagarla la deuda  
de amor me la dudo aún

Alemq... Ninguno habría que no emprenda  
la mas difícil batalla  
por llegar a socorrerla.

Condest. Sin Tucumán nada es venturosa

Carl... A Clement:

Alemq... Toca trompetas.

Carl... Toca mas no tocando  
la hermosa cadencia  
del bronze o la destemplada  
melancólica funesta  
de la soldina, pues quiero  
que en mi sentimiento vea  
por si la encuentro difunta  
que adelanto las exequias:

Ha traidora L'nies qui care  
tu desingado nu ciustal.

Aleng. Si no la libramos, Francia  
se amparà en lengua Inglesa.

Delf. Haidie de quantel i pagen  
mulliondo el que Juana mueta.

L'Vance, al son de soldinas, i Capas  
destempladas.

Pat. Vè aquí usted a lo que sirbo  
son soldado! sino hubiora  
mi ama mutidose en montas  
taxatas, ni botarellas.

se ahoollara sin estudiar  
de quemarse avora las cesas  
pero voime tras el Campo  
pues o bien o mal suceda.

Mutac<sup>on</sup>. bueno es verlo.

Descubuse al lado diestro un monte

encueta yima habia un arbol i al pie  
de el algunos troncos amontonados. i sale  
Falbot siguiendo a Madama.

---

Falb.. Dónde ingrata caminas?

Vnos.. Dónde me lleba  
el destino de mis hados.

Falb... Mal haces si huir intentas  
de mí, por que no te diga  
tus traiciones, tus cautelas  
tus engaños, por q. al fin  
que loxas quando te ausentas  
al deseo de escuchartas  
si hicistes el cometerlas.  
Por sí que el Rei.

Vnos.. Quien es dió  
tan atusida licencia  
que en mi agrasio

Falb.. Si tus celos  
en odio de la Poncella.

te indupexon a adular  
 tu enojo con tu tragedia  
 no estes tan vana de aborlo  
 torcido, que en tal empresa  
 quedaria tu agravio vivo  
 de pues de estar ella muerta.

Madam. Agradeced al acaso  
 el que en la verde emi niencia  
 de aquel monte, el prevenido  
 rustico cabadillo sea.  
 i que el Rei de sus arroyo  
 viene a ser testigo en esta  
 poco distante Alquerria  
 pues si este estorbo no hubiera  
 io te sacara villano  
 por las espaldas la lengua.

Falb... Poco temo tus amagos.

Madam. Puesto havié io que los temas

{ Marcha i Salem Enxico. Cileboria, i Borigona }

Enxico. Esta todo prevenido.

Celeb... Si señor.

Enxi... Antes que venga  
Tuana a morir, mirad Duxue  
si algun escrupulo quedia  
en ser injusta la muerte  
distrahe con apariencia - . . . apte  
de religion mi venganza

Celeb... El que ha dado la sentencia  
es el obispo de Bobes  
cuyo parecer aprueban  
nicolas midi, i Guillermo  
Ipinet, hombres de letras.

Enxi... No les remití la causa.

Porg... No se si Enxiico la ocuienta!

Enxiico. Pues para que mi justicia  
de a entender de esta manera  
que el Rei no es tuex, sino parte  
en causa que se atrasa a  
la Religion, no se haga  
en todo mi Campo señal  
de sentimiento. antes bien

desplegadas las banderas  
derribadas las armas, dercadas  
las Casas, i las Trompetas  
mas sean salvas del triunfo  
que clamou de la tragedia.

Celeb... Antes que murra ha pedido  
que el hablar se le conceda  
a vuestra Real magestad.

Enxric... En vano piensa, si piensa  
moverme: mas para dar la  
este consuelo, tragedia.

Q Vase Celebria Q

Roisg... Perdonaud que me retru  
gran lenon, antes que venga

Enxric... Piadoso sois.

Roisg... Es miuon

Enxric... Guaxde el Cielo a v. Alteza.

Falb... Triste dia.

Maddam, Va la Guardia

la trae a vuestra presencia

Tocan Capas, i Chaxines i salen delante  
los mas soldados que puedan, detras el Duque  
Celeboxia, i Tuana en su traje de buto  
con un pelo negro en el rostro, i se  
arrrodilla.

Tuana. A vuestras pies. Generoso  
Emaxia, Tuana Uxc, Negro  
mas que a pretender su indulto  
a confirmar su inocencia  
bien se i despues sabrà el mundo  
quan libre estoy de la injusta  
acusacion, de que en fe  
de diabolica asistencia  
triumfe de vuestras esquadras,  
por que como sea pudiera  
que votas saliere i no ami  
sin que al rompen la cadena  
me eximiere del castigo  
el dia que a esos pies puesta

quien alla triunfo orgullosa  
 cogui re postea rugeta  
 mirad semor q. la embidia  
 vapou infiel, nube densa  
 para cegar vuestros ojos  
 co ido quaxando mis nieblas.  
 Toda es sombras, toda es iras  
 si bien entre todas ellas  
 la antorcha de mi verdad  
 brilla firme, i arde eterna  
 mas por que me admira el ven  
 que engañadamente ciega,  
 Inglaterra me baldone  
 para vengarse, si esta  
 no es la primer tirania  
 que ha cometido Inglaterra

Enxi. Desventurada Pastora  
 todos los hombres de ciencia  
 de mi reino an declarado  
 quan imposible es que huvieras

podido conseguir tantas  
hazañas, i tan diversas  
sin que incurra en sacrilegio  
peneo capital merecer.  
i pues a tales delitos  
la cara del Rei, no es venia  
llevala.

{ Al ir a arria los soldados los detiene. }

Tuana. Apartad, i no  
temais que me desaparezca  
en fin para una inocente,  
no ai clemencia.

Enaxi. Esta es clemencia

{ Subiendo al monte donde esta humeando la  
hoguera la atan al arbol i suenan  
soldinas dentro }

Tuana. Pues vamos a morir. Francia  
tu amparo la vida quista

a la Poncella de Orleans  
 nombres, peces, plantas, fieras,  
 aquí acaba mi fortuna  
 pero miento, que aquí empieza  
 pues Dios que me dió el precepto  
 me premiará la obediencia.

Enxi. Mas que ruidos marchas escucho!

Falb. ... A la espalda suya  
 de esa pequeña colina.

Madam. La  
 voracidad sedienta  
 del fuego en humos se oculta  
 i a mongíbelos se acerca.

Celeb. Armada gente parece  
 que domina la eminencia.

Por otro lado del monte asoman Carlos,  
 Delfin, Alengon, Condestable,  
 i Patin.

Enxi. Franceses son.

Carl... Ha del Campo.

Enri... Quien a el llama?

Carl... Quien intenta

Decir a Emperico q<sup>e</sup> Carlos  
de Francia; en libran se empeña  
de la Ponceles la vida  
a cuió efecto desea  
que cada, a cada en el llamo  
se dese ver ía que niega.  
su persona, al escribo  
precio que ofrece por ella.

Enri... Sin duda en aquella cumbre  
no abéis visto de la hoguera  
el artificial besubio?

Carl... Si hemos visto mas no dexa  
el humo <sup>ver</sup> mas que el humo.

Enri... Pues por que sin ver lo veas  
Tuana en su fuego la vida  
va sepultando en paveras.

Carl... Tuana muere! pues q<sup>e</sup> aguardo

Todos.. Γνωστα γνωστα.

Enxi.. Todos. ἴσως ἴσως.

Delf.. Αἴλλος.

Tale Borg. // Αἴβυστρο ἄδο εἶσθ

Carl.. Εἰ

ἴσως ἴσως ἴσως ἴσως.

no se embaraza se venga.

Aun lado Enxi, Borgona, Celeberia,  
Talbot. Madama, i soldados hacen  
carra a los que bajan del monte  
i se dà la batalla.

Pat.. Ahora sí que me ensoldado  
ia para hacen una buena  
mar no es bobexia, estando  
tan al cabo la Comedia.

Dent. Enxi // Soldados a retirari.

Salen Carlos, i Delf.

Entanto que Ulanquer puebla

de Caidavores el Campo

io mismo ala Cumbra. enciéndala  
aver si a un vive.

Delf.. Trae ti  
sà mi valor.

Suben al monte, i baxan a Tuana en los brazos.

Pat.. Buena es cosa  
i estarà hecha i a mi ama  
centra en su chimenea.

Carl.. Tuana?

Delf.. Tuana?

Tuana. El Canto aliento

que mi agonía resaca

a mi Rei se sacrifica

quando a mi Dios se encomienda

Delf.. En tus brazos ha respirado.

Carl.. Oho me duplicuís con vexta  
tanto dolor.

---

Por los dos lados Alenguen i con destablo

con las espadas desnudas.

33

Condest. Como a hora  
leñon no parais?

Aleng. Que intenta  
vuestra Magestad, que no  
ia su vanguardia derecha  
perfecciona la victoria?

Carl... No me aude quedar ni aun semo  
de su estrago.

Todos. Francia viva.

Pat. Ea, pechos a la obra

Cal... vamos siguiendo el camino

Todos. Αιμα αιμα θυπλα, θυπλα  
i aqui senado las plumas  
dando fin a la Comedia  
pido perdón si os agrada  
la Historias & la Poncelles.

Fin de la Comedia

